CAME

119GF58IT

AUTOMAZIONE PER BARRIERE STRADALI

Official Partner
EXPO
MILANO 2015
FEEDING THE PLANET
ENERGY FOR LIFE

Manuale d'installazione

G2080E

Italiano IT

Indice

Legenda 4

La gamma 4

Destinazione d'uso 4

Limiti d'impiego 4

Dati tecnici 4

Componenti principali 5

Dimensioni 6

Fattibilità dell'impianto 6

Verifiche preliminari 6

Attrezzi e materiali 6

Tipi di cavi e spessori minimi 7

Impianto tipo 7

Installazione 8

Preparazione base automazione 8

Installazione dell'automazione 9

Bilanciamento asta 11

Regolazione dei finecorsa meccanici 14

Sblocco manuale della barriera 16

Elettronica di controllo e comando 16

Descrizione 16

Dati tecnici 16

Componenti principali 17

Collegamenti elettrici 17

Motoriduttore con encoder 17

Alimentazioni 18

Dispositivi di segnalazioni 18

Dispositivi di comando 19

Fotocellule 20

Collegamento elettronico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule 20

Collegamento elettronico per il funzionamento Sleep Mode 21

Programmazione 22

Memorizzazione dei dati 22

Descrizione dei comandi di programmazione 22

Mappatura del menu 23

Menu test motori e taratura 24

Menu funzioni 25

Menu utenti 30

Menu info 30

Inserimento utente con comando associato 31

Cancellazione di un singolo utente 31

Test motore 32

Taratura corsa 32

Messaggi di errore e avvisi 33

Collegamento abbinato 34

Collegamento bussola 35

Manutenzione straordinaria 36

Risoluzione dei problemi 37

Dismissione e smaltimento 37

Dichiarazione CE 37

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

ATTENZIONE!
importanti istruzioni per la sicurezza delle persone:
LEGGERE ATTENTAMENTE!

Premessa

• Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso. CAME Cancelli Automatici S.p.A. non è responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli. • La sicurezza del prodotto e quindi la sua corretta installazione è subordinata al rispetto delle caratteristiche tecniche e alle corrette modalità d'installazione secondo la regola dell'arte, sicurezza e conformità di utilizzo espressamente indicate nella documentazione tecnica degli stessi prodotti. • Conservare queste avvertenze assieme ai manuali di installazione e d'uso dei componenti dell'impianto di automazione.

Prima dell'installazione

(verifica dell'esistente: nel caso di valutazione negativa, non procedere prima di aver ottemperato agli obblighi di messa in sicurezza)

• L'installazione e il collaudo devono essere eseguite soltanto da personale specializzato • La predisposizione dei cavi, la posa in opera, il collegamento e il collaudo si devono eseguire osservando la regola dell'arte e in ottemperanza alle norme e leggi vigenti • Prima di iniziare qualsiasi operazione è obbligatorio leggere attentamente tutte le istruzioni; un'installazione errata può essere fonte di pericolo e causare danni a persone o cose • Controllare che l'asta sia in buono stato meccanico, che sia bilanciata e in asse, e che si apra e si chiuda correttamente. Installare inoltre, se necessarie, adeguate protezioni oppure impiegare idonei sensori di sicurezza supplementari • Se l'automazione deve essere installata a un'altezza inferiore ai 2,5 m dal pavimento o da altro livello di accesso, verificare la necessità di eventuali protezioni e/o avvertimenti • Assicurarsi che l'apertura della barriera automatica non causi situazioni di pericolo • Non montare l'automazione rovesciata o su elementi che potrebbero piegarsi. Se necessario, aggiungere adeguati rinforzi ai punti di fissaggio • Non installare in luoghi posti in salita o discesa (ovvero che non siano in piano) • Controllare che eventuali dispositivi di irrigazione non possano bagnare l'automazione dal basso verso l'alto.

Installazione

• Segnalare e delimitare adeguatamente tutto il cantiere per evitare incauti accessi all'area di lavoro ai non addetti, specialmente a minori e bambini • Fare attenzione nel maneggiare automazioni con peso superiore ai 20 kg. Nel caso premunirsi di strumenti per la movimentazione in sicurezza • I dispositivi di sicurezza CE (fotocellule, pedane, bordi sensibili, pulsanti di emergenza, etc), devono essere installati in conformità alle normative vigenti e secondo i criteri della regola dell'arte, tenendo conto dell'ambiente, del tipo di servizio richiesto e delle forze operative applicate alle barriere mobili. I punti di pericolo per schiacciamento, cesoiamento, convogliamento, vanno protetti da opportuni sensori • Eventuali rischi residui devono essere segnalati • Tutti i comandi di apertura (pulsanti, selettori a chiave, lettori magnetici, etc) devono essere installati ad almeno 1,85 m dal perimetro dell'area di manovra della barriera, oppure dove non possano essere raggiunti dall'esterno attraverso la barriera. Inoltre i comandi diretti (a pulsante, a sfioramento, etc) devono essere installati a un'altezza minima di 1,5 m e non devono essere accessibili al pubblico • La barriera automatica deve riportare in modo visibile i dati di identificazione • Prima di collegare la barriera all'alimentazione accertarsi che i dati di identificazione corrispondano a quelli di rete • La barriera automatica deve essere collegata ad un efficace impianto di messa a terra realizzato a norma.

• Il produttore declina ogni responsabilità per l'impiego di prodotti non originali; questo implica inoltre la decadenza della garanzia • Tutti i comandi in modalità azione mantenuta, devono essere posti in luoghi dai quali sia visibile la barriera in movimento e le relative aree di transito o manovra • Applicare, ove mancasse, un'etichetta permanente che indichi la posizione del dispositivo di sblocco.

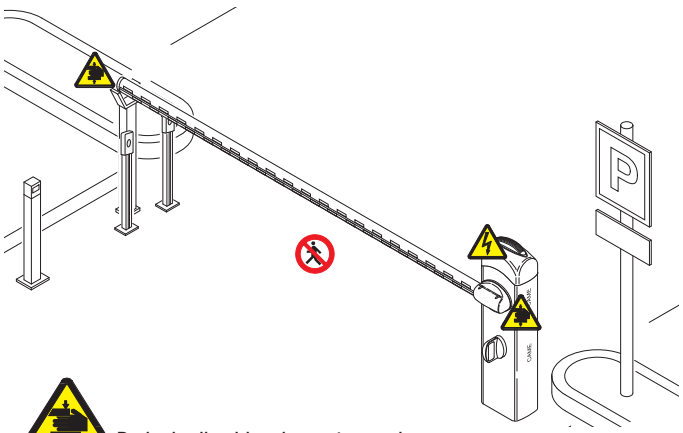
• Prima della consegna all'utente, verificare la conformità dell'impianto alle norme EN 12453 e EN12445 (prove d'impatto), assicurarsi che l'automazione sia stata regolata adeguatamente e che i dispositivi di sicurezza, protezione e lo sblocco manuale funzionino correttamente • Applicare ove necessario e in posizione chiaramente visibile i Simboli di Avvertimento (es. targa cancello).

Istruzioni e raccomandazioni particolari per gli utenti

• Tenere libere da ingombri e pulite le aree di manovra della barriera. Controllare che il raggio d'azione delle fotocellule e delle spire magnetiche siano sgombri • Non permettere ai bambini di giocare con i dispositivi di comando fissi, o di sostare nell'area di manovra della barriera. Tenere fuori dalla loro portata i dispositivi di comando a distanza (trasmettitori) o qualsiasi altro dispositivo di comando, per evitare che l'automazione possa essere azionata involontariamente. • Controllare frequentemente l'impianto, per verificare eventuali anomalie e segni di usura o danni alle strutture mobili, ai componenti dell'automazione, a tutti i punti e dispositivi di fissaggio, ai cavi e alle connessioni accessibili. Tenere lubrificati e puliti i punti di snodo (cerniere) e di attrito (flangia attacco asta) • Eseguire i controlli funzionali alle fotocellule ogni sei mesi. Assicurare una costante pulizia dei vetrini delle fotocellule (utilizzare un panno leggermente inumidito con acqua; non utilizzare solventi o prodotti chimici che potrebbero rovinare i dispositivi) • Nel caso si rendano necessarie riparazioni o modifiche alle regolazioni dell'impianto, sbloccare l'automazione e non utilizzarla fino al ripristino delle condizioni di sicurezza • Togliere l'alimentazione elettrica prima di sbloccare l'automazione per aperture manuali. Consultare le istruzioni • È fatto DIVIETO all'utente di eseguire OPERAZIONI NON ESPRESSAMENTE A LUI RICHIESTE E INDICATE. Per le riparazioni, le modifiche alle regolazioni e per le manutenzioni straordinarie, RIVOLGERSI ALL'ASSISTENZA TECNICA • Annotare l'esecuzione delle verifiche sul registro delle manutenzioni periodiche.

Ulteriori e raccomandazioni particolari per tutti

• Evitare di operare e sostare in prossimità dell'asta della barriera o degli organi meccanici in movimento • Non entrare nel raggio di azione della barriera in movimento • Non opporsi od ostacolare il moto dell'automazione poiché potrebbe causare situazioni di pericolo • Fare sempre e comunque particolare attenzione ai punti pericolosi che dovranno essere segnalati da appositi pittogrammi e/o strisce di colore giallo-nere • Durante l'utilizzo di un selettore o di un comando in modalità azione mantenuta, controllare continuamente che non ci siano persone nel raggio di azione delle parti in movimento, fino al rilascio del comando • La barriera può muoversi in ogni momento senza preavviso • Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.



Pericolo di schiacciamento mani

Pericolo parti in tensione

Divieto di transito durante la manovra

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Legenda

Questo simbolo segnala parti da leggere con attenzione.

Questo simbolo segnala parti riguardanti la sicurezza.

Questo simbolo segnala cosa comunicare all'utente.

La gamma

001G2080E - Barriera con encoder, in acciaio zincato e verniciato con predisposizione per accessori.
001G2080IE - Barriera con encoder, in acciaio inox satinato AISI 304 con predisposizione per accessori.

Accessori complementari:
001G02000 - Asta tubolare Ø 100 mm in alluminio verniciato bianco L = 2 m, completa di profilo copri cava;
001G04000 - Asta tubolare Ø 100 mm in alluminio verniciato bianco L = 4 m, completa di profilo copri cava;
001G06000 - Asta tubolare Ø 100 mm in alluminio verniciato bianco L = 6 m, completa di profilo copri cava;
001G02040 - Molla di bilanciamento Ø40 mm;
001G04060 - Molla di bilanciamento Ø50 mm;
001G06080 - Molla di bilanciamento Ø55 mm;
001G06802 - Rinforzo interno per asta tubolare per barriere con luce di passaggio superiore a 4 m;
001G06803 - Giunto per aste completo di inserto supplementare per attacco asta;
002LB39 - Scheda elettronica per collegamento di n°3 batterie d'emergenza 12V-6Ah;

Accessori opzionali:
001G02801 - Lampeggiatore integrato a cupola;
001G02802 - Supporto per l'applicazione della fotocellula serie DIR;
001G02805 - Supporto per alloggiamento delle batterie d'emergenza;
001G028401 - Cordone luminoso a led per aste;
001G028402 - Cavo per il collegamento del cordone luminoso;
001G02807 - Appoggio fisso per asta;
001G02808 - Appoggio mobile per asta;
001G02809 - Confezione n° 20 strisce rosse rifrangenti adesive;
001G0465 - Rastrelliera in alluminio verniciato per aste (moduli da L = 2 m);
001G028011 - Attacco porta-asta a sfondamento;
001ZERO-E01 - Kit base pannello fotovoltaico a 20W.

AVVERTENZE!
001G02802 Non utilizzabile per le barriere con asta dotata di rastrelliera 001G0465 o appoggio mobile 001G02808
001G02808 Per passaggio utile fino a max. 7 m.
001G02807 Per passaggio utile superiore a 7 m è obbligatorio l'uso dell'appoggio fisso.
001G0465 - 001G02808 Non possono essere utilizzati assieme.

Importante! *Controllare che i dispositivi di comando, di sicurezza e gli accessori siano originali CAME; ciò garantisce una facile installazione e manutenzione dell'impianto.*

Destinazione d'uso

La barriera automatica è stata progettata per l'utilizzo in parcheggi privati o pubblici, in aree residenziali o in zone ad alta intensità di passaggio.

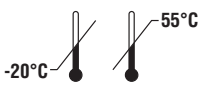
Ogni installazione e uso difformi da quanto indicato nel seguente manuale sono da considerarsi vietate.

Limiti d'impiego

Passaggio utile fino a 7.60 metri

Dati tecnici

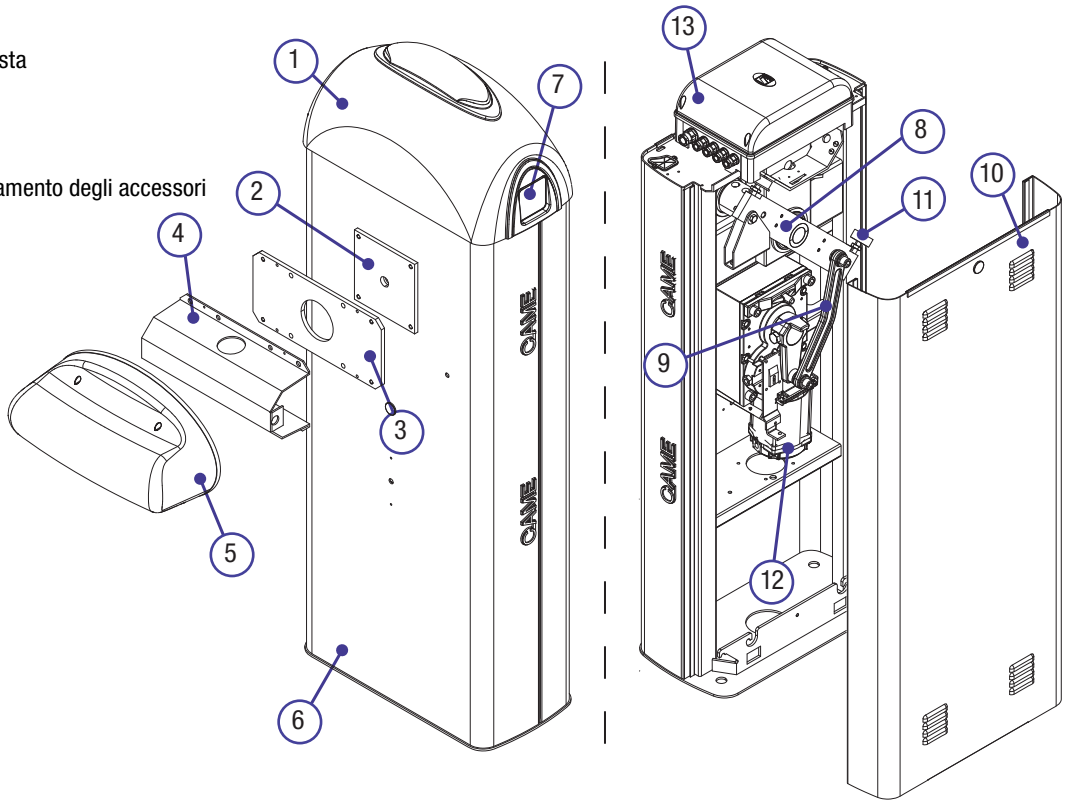
Alimentazione	230 V AC 50 / 60 Hz
Alimentazione motore	24 V DC
Assorbimento max.	1.3A (230 V) / 15A (24 V)
Potenza	300 W
Coppia max.	600 Nm
Rapporto di riduzione	1/202
Tempo apertura 90°	da 4 s a 8 s
Intermittenza / lavoro	servizio intensivo
Grado di protezione	IP54
Peso	**91 kg**
Classe d'isolamento	I



 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

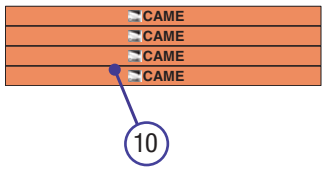
BARRIERA

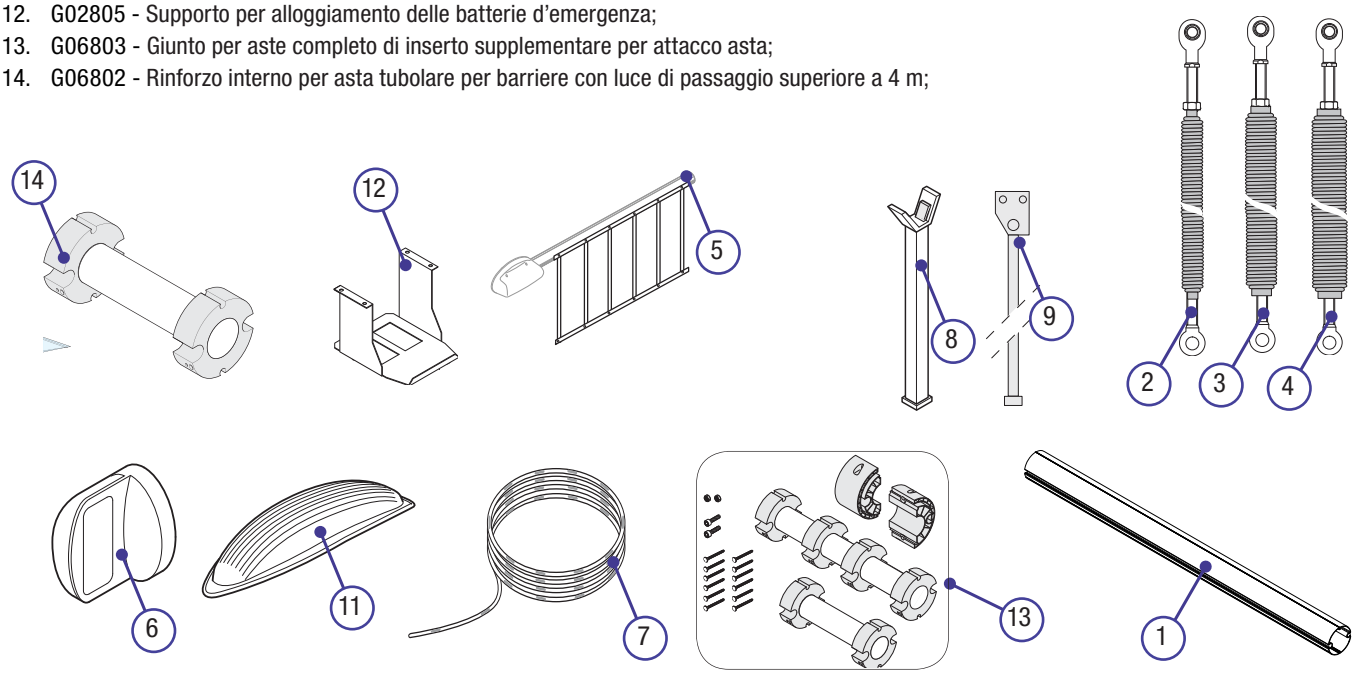
1. Cupola superiore
2. Piastra per albero
3. Piastra intermedia attacco asta
4. Copri-attacco asta
5. Cover di protezione
6. Armadio
7. Predisposizione per l'alloggiamento degli accessori
8. Braccio leva
9. Biella di trasmissione
10. Sportello d'ispezione
11. Tampone di registro asta
12. Motoriduttore con encoder
13. Quadro comando



ACCESSORI

1. G02000/G04000/G06000 - Asta tubolare Ø 100 mm in alluminio verniciato bianco
2. G02040 - Molla di bilanciamento Ø40 mm
3. G04060 - Molla di bilanciamento Ø50 mm
4. G06080 - Molla di bilanciamento Ø55 mm
5. G0465 - Rastrelliera in alluminio verniciato per aste (moduli da L = 2 m);
6. G02802 - Supporto per l'applicazione della fotocellula serie DIR;
7. G028401 - Cordone luminoso a led per aste;
8. G02807 - Appoggio fisso per asta
9. G02808 - Appoggio mobile per asta
10. G02809 - Confezione n° 20 strisce rosse rifrangenti adesive
11. G02801 - Lampeggiatore integrato a cupola;
12. G02805 - Supporto per alloggiamento delle batterie d'emergenza;
13. G06803 - Giunto per aste completo di inserto supplementare per attacco asta;
14. G06802 - Rinforzo interno per asta tubolare per barriere con luce di passaggio superiore a 4 m;

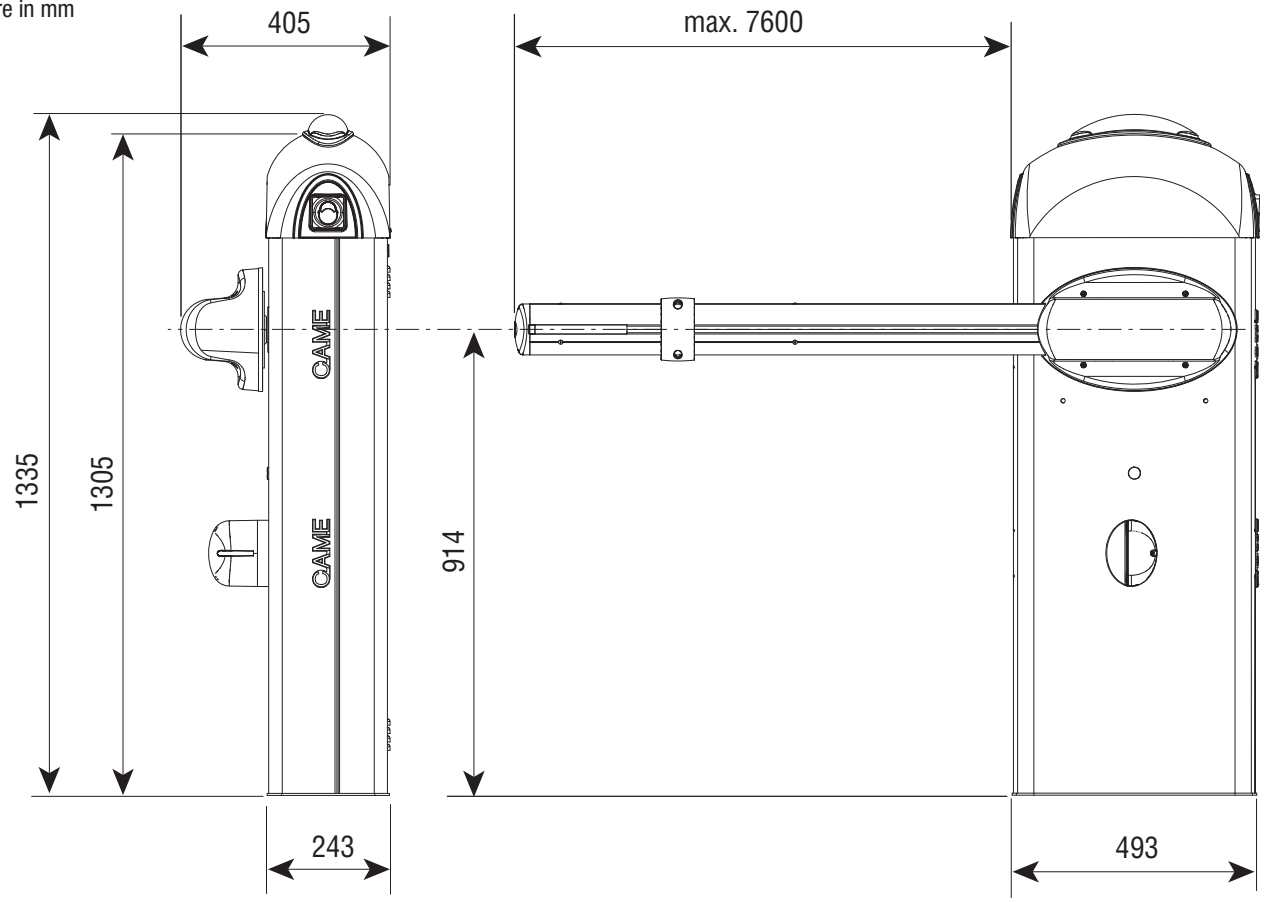




 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Dimensioni

Misure in mm



Fattibilità dell'impianto

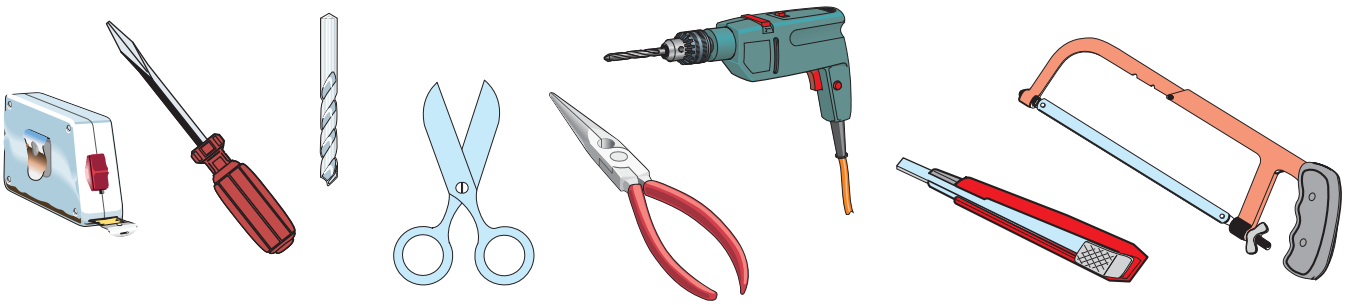
⚠ L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.

Verifiche preliminari

- ⚠ Prima di procedere all'installazione è necessario:
- Verificare che l'installazione non generi situazioni di pericolo;
- Prevedere adeguato dispositivo di disconnesione onnipolare, con distanza maggiore di 3 mm tra i contatti, a sezionamento dell'alimentazione;
- ⏚ Verificare che le eventuali connessioni interne al contenitore (eseguite per la continuità del circuito di protezione) siano provviste di isolamento supplementare rispetto ad altre parti conduttrici interne;
- Predisporre adeguate tubazioni e canaline per il passaggio dei cavi elettrici garantendone la protezione contro il danneggiamento meccanico;

Attrezzi e materiali

Assicurarsi di avere tutti gli strumenti e il materiale necessario per effettuare l'installazione nella massima sicurezza e secondo le normative vigenti. In figura alcuni esempi di attrezzatura per l'installatore.



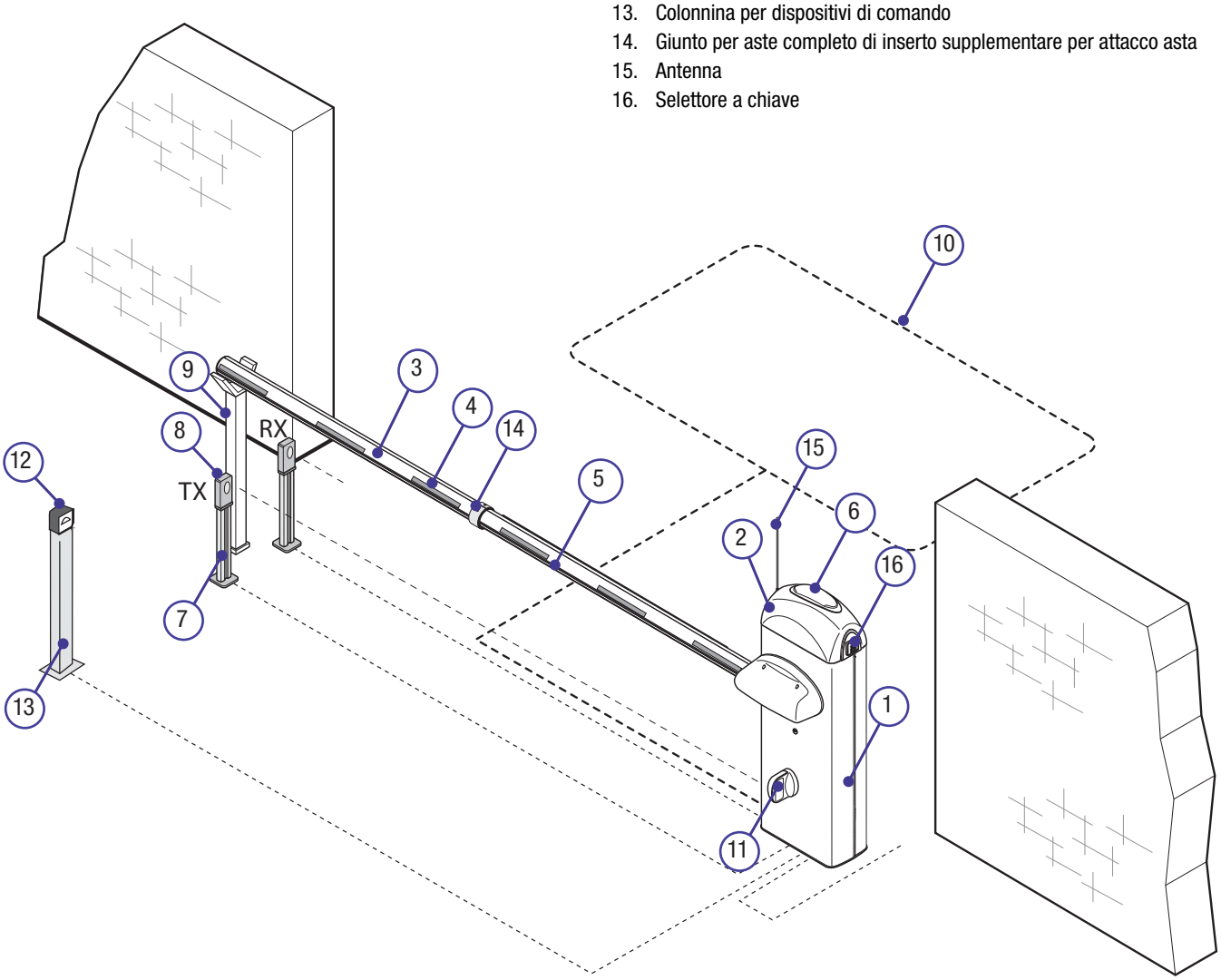
Tipi di cavi e spessori minimi

Collegamento	Tipologia cavo	Lunghezza cavo 1 < 10 m	Lunghezza cavo 10 < 20 m	Lunghezza cavo 20 < 30 m
Alimentazione 230 V AC	FROR CEI 20-22 CEI EN 50267-2-1	3G x 1,5 mm²	3G x 2,5 mm²	3G x 4 mm²
Trasmettitori fotocellule		2 x 0,5 mm²	2 x 0.5 mm²	2 x 0,5 mm²
Ricevitori fotocellule		4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²	4 x 0,5 mm²
Dispositivi di comando e di sicurezza		2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²	2 x 0,5 mm²
Collegamento antenna	RG58	max. 10 m		
Rilevatore masse metalliche	(vedi documentazione allegata al prodotto)			

N.B.:. Qualora i cavi abbiano lunghezza diversa rispetto a quanto previsto in tabella, si determini la sezione dei cavi sulla base dell'effettivo assorbimento dei dispositivi collegati e secondo le prescrizioni indicate dalla normativa CEI EN 60204-1.
Per i collegamenti che prevedano più carichi sulla stessa linea (sequenziali), il dimensionamento a tabella deve essere riconsiderato sulla base degli assorbimenti e delle distanze effettivi. Per i collegamenti di prodotti non contemplati in questo manuale fa fede la documentazione allegata ai prodotti stessi.

Impianto tipo

1. Barriera
2. Quadro di comando
3. Asta in alluminio
4. Strisce rifrangenti
5. Cordone luminoso
6. Lampeggiatore di movimento
7. Colonnina per fotocellule
8. Fotocellule
9. Appoggio fisso
10. Rilevatore masse metalliche
11. Supporto e fotocellula DIR
12. Dispositivo di comando (tastiera, chiave magnetica, tessera, ecc.)
13. Colonnina per dispositivi di comando
14. Giunto per aste completo di inserto supplementare per attacco asta
15. Antenna
16. Selettore a chiave



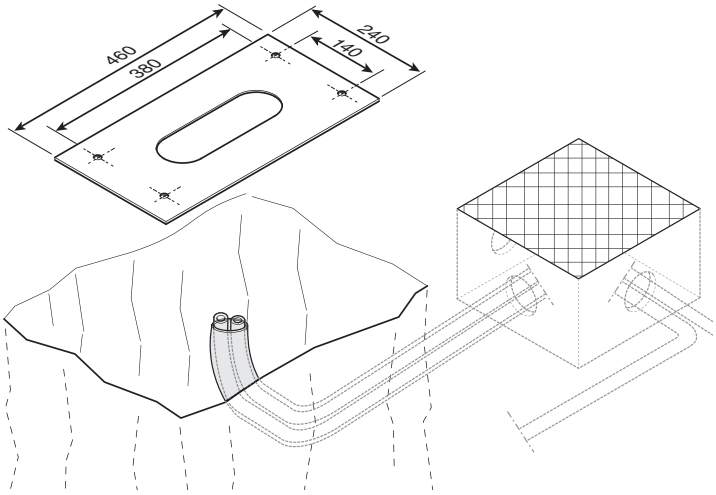
Installazione

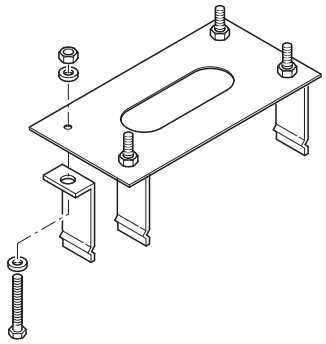
Le seguenti illustrazioni sono solo esempi, in quanto lo spazio per il fissaggio dell'automazione e degli accessori varia a seconda della zona di installazione. Spetta quindi all'installatore scegliere la soluzione più adatta.

Attenzione! Usare delle attrezzature di sollevamento per trasportare e posizionare la barriera.
Durante le fasi di premontaggio e fissaggio, la barriera potrebbe essere instabile e potrebbe esserci il rischio di ribaltamento. Prestare quindi attenzione a non appoggiarsi fino a completo fissaggio.

Preparazione base automazione

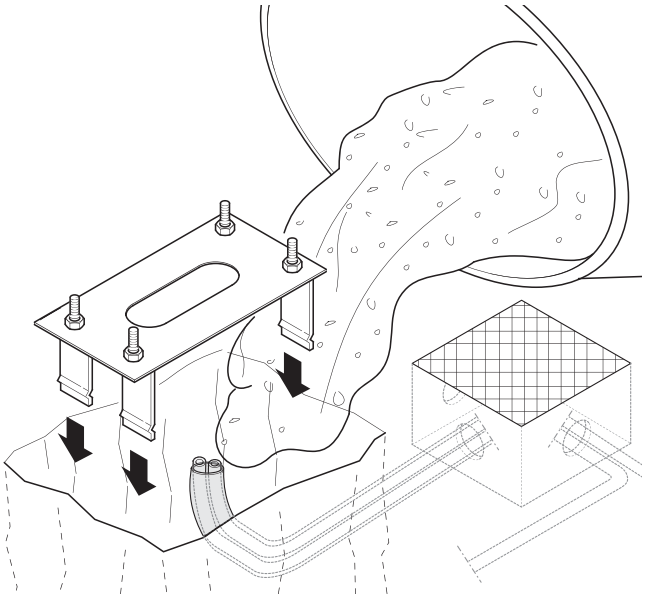
Scavare una buca per l'alloggiamento della piastra di fissaggio e predisporre i tubi corrugati necessari per i collegamenti provenienti dal pozzetto di derivazione.
N.B. il numero di tubi dipende dal tipo di impianto e dagli accessori previsti.

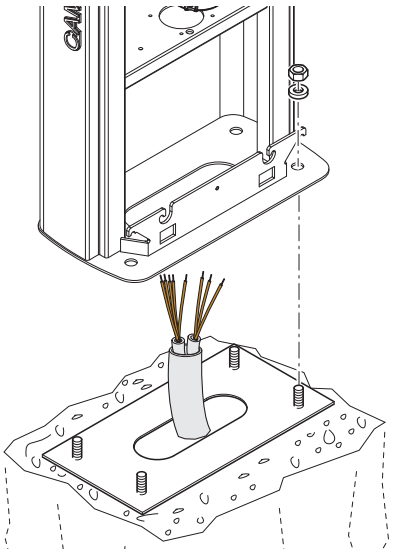




Assemblare le 4 zanche di ancoraggio alla piastra.

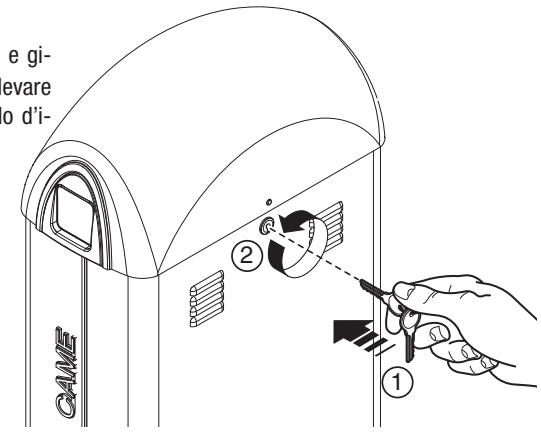
Riempire la buca con del calcestruzzo e immergere la base di fissaggio (= piastra + zanche) facendo attenzione che i tubi corrugati passino attraverso il foro predisposto sulla piastra e che non vengano riempiti di cemento. La base dovrà risultare perfettamente in piano, pulita e con il filetto delle viti completamente in superficie.
Attendere che si solidifichi il tutto per un tempo minimo di 24 ore.

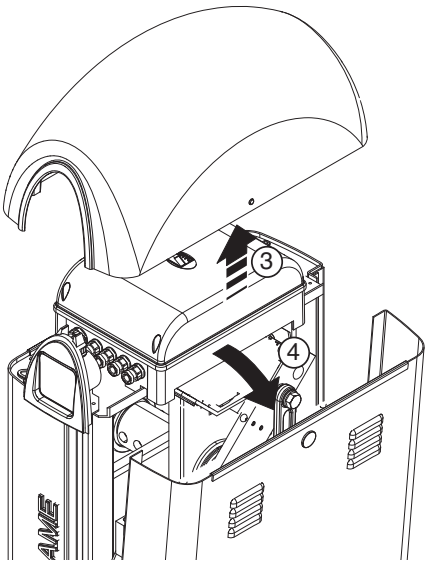


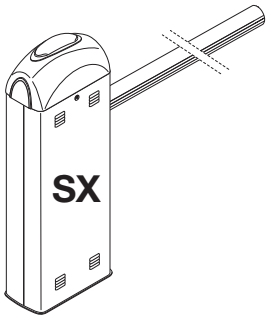


Togliere dadi e rondelle dalle viti sporgenti, posizionare l'armadio sulla base e fissarlo.
Nota: è consigliabile installare l'armadio con lo sportello di ispezione rivolto verso il lato più agevole.

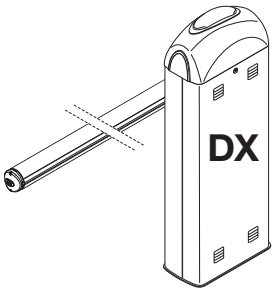
Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso antiorario ❶❷, sollevare la cupola e rimuovere lo sportello d'ispezione ❸❹





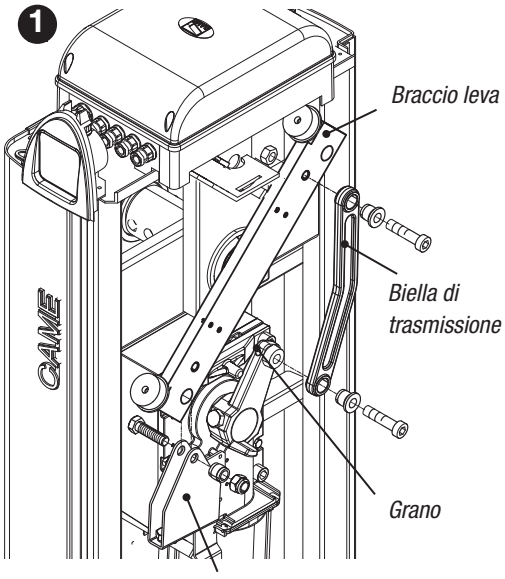


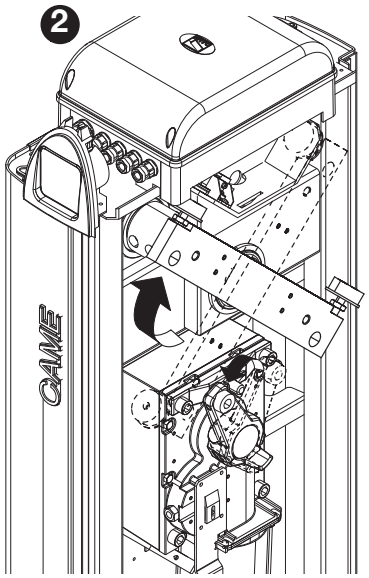
⚠ **Attenzione! La barriera è predisposta per l'installazione a sinistra (SX).**



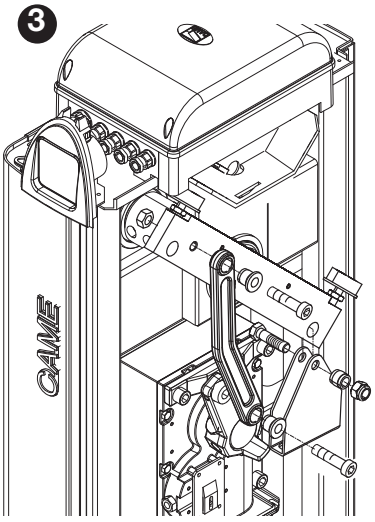
Nel caso di installazione a destra (DX), invertire il senso di apertura dell'asta, procedendo nel seguente modo:

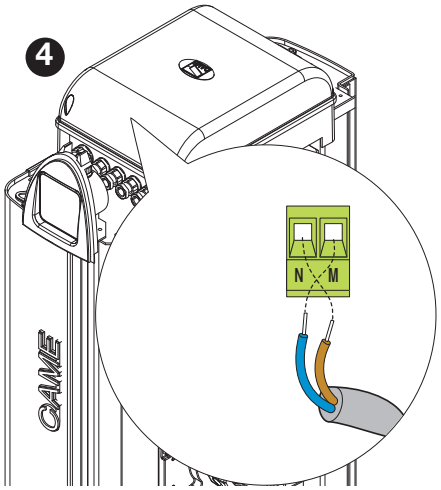
- togliere la staffa attacco molle e la biella di trasmissione dal braccio leva ❶;
- allentare il grano del braccio motore;
- ruotare il braccio leva di 90° ❷;



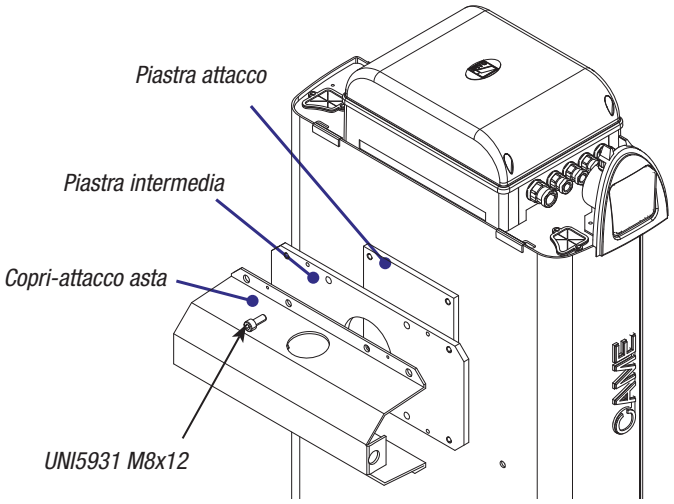


- fissare la staffa attacco molle e la biella di trasmissione dalla parte opposta del braccio leva ❸;
- fissare il grano;
- invertire le fasi del motore M con N ❹

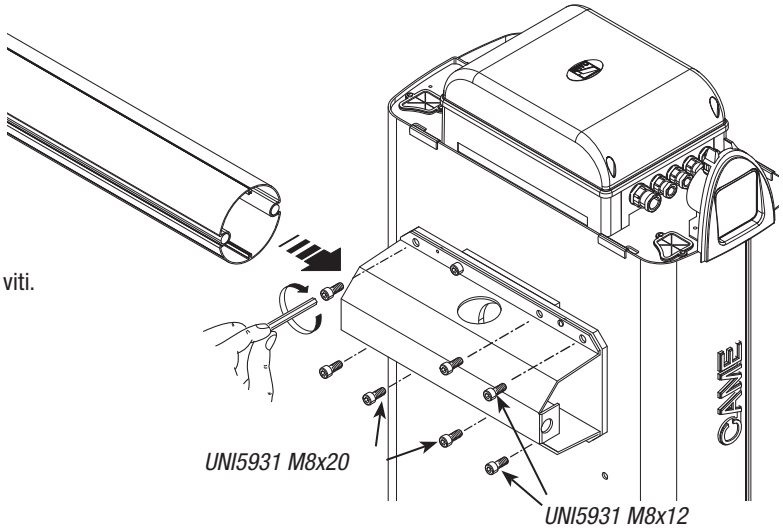




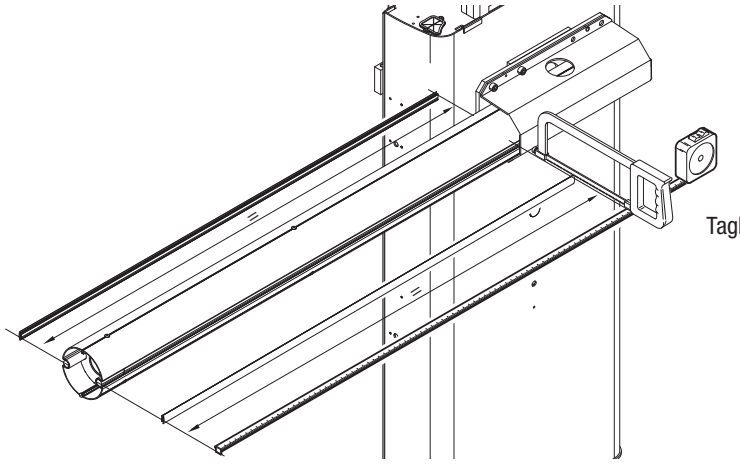
 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.



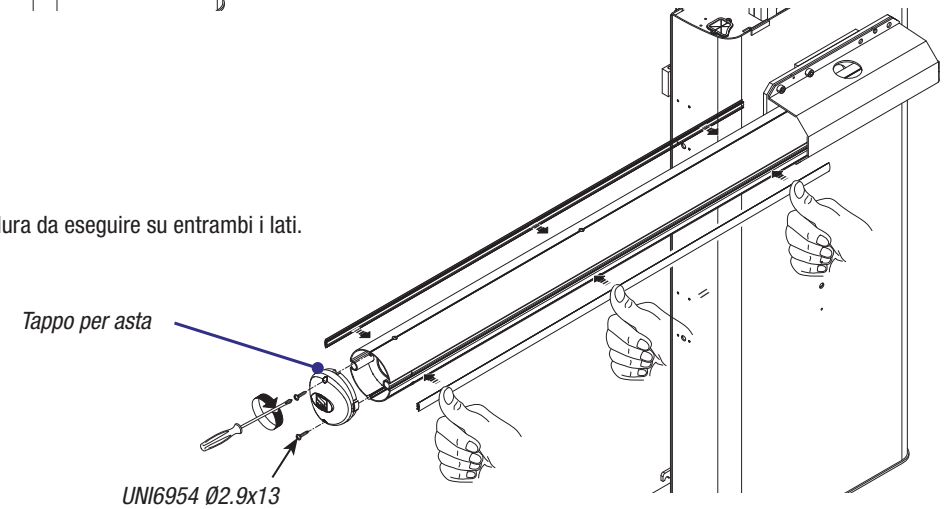
Posizionare la piastra intermedia e il copri-attacco asta con una sola vite (M8x20). Lasciare la vite allentata per facilitare il successivo inserimento dell'asta.



Inserire l'asta nel copri-attacco e fissarla con le viti.

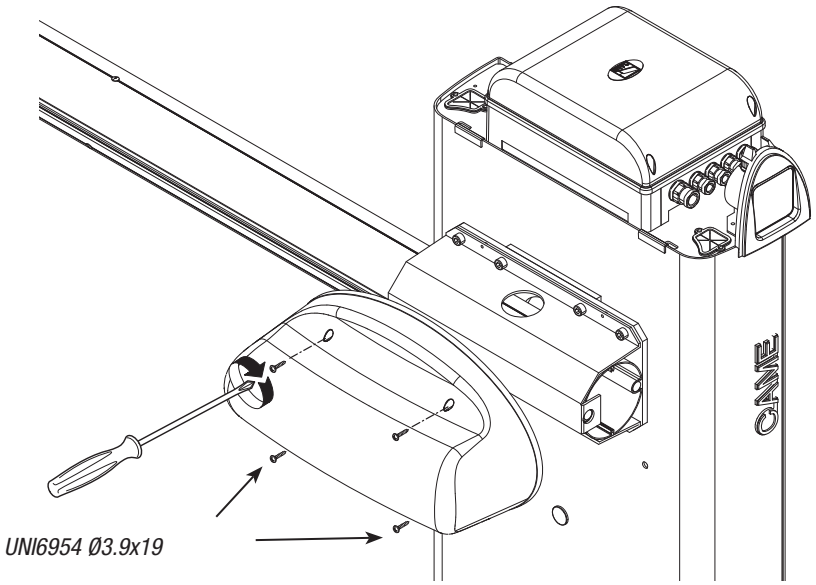


Tagliare i profili copri cava della lunghezza necessaria.



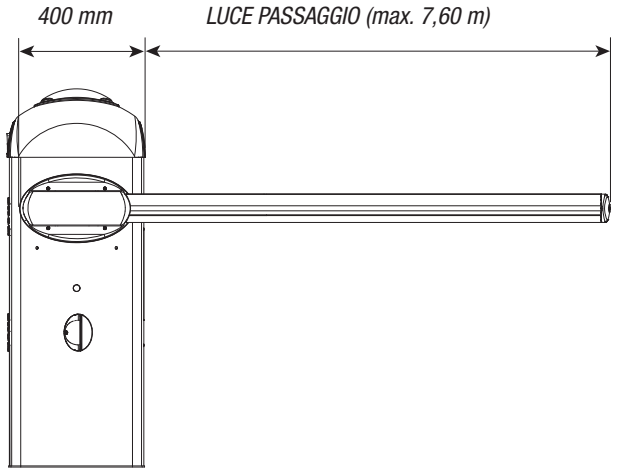
Inserirli nelle canaline dell'asta. Procedura da eseguire su entrambi i lati.
Fissare il tappo per asta con le viti.

Inserire la copertura di protezione sul copri-attacco asta e fissarla con le viti.



Bilanciamento asta

Prima di bilanciare l'asta, verificare, con la tabella sottostante, la congruenza tra molla scelta, accessori da applicare e luce passaggio:



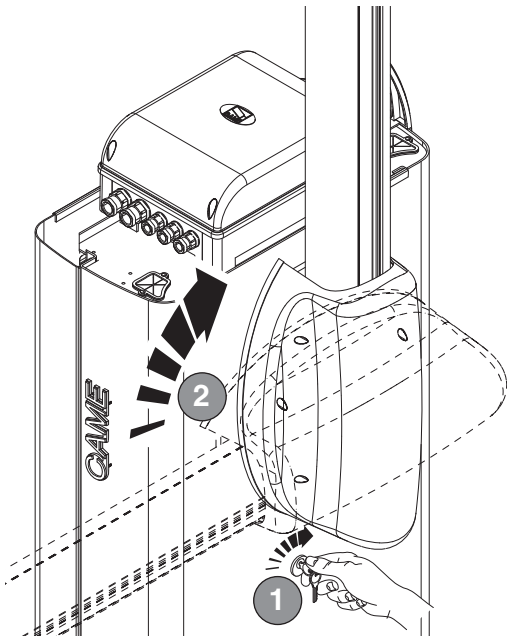
TIPO DI MOLLE

- *Molla G02040 Ø = 40 mm*
- *Molla G04060 Ø = 50 mm*
- *Molla G06080 Ø = 55 mm*

Luce passaggio (m)		**2,0**	2,5	**3,0**	3,5	**4,0**	4,5	**5,0**	5,5	**6,0**	6,5	**7,0**	7,6
Asta semplice*	prima molla												
	seconda molla												
Asta semplice* + appoggio mobile	prima molla												
	seconda molla												
Asta semplice* + cordone luminoso	prima molla												
	seconda molla												
Asta semplice* + cordone luminoso + appoggio mobile	prima molla												
	seconda molla												
Asta semplice* + rastrelliera	prima molla												
	seconda molla												
Asta semplice* + rastrelliera + cordone luminoso	prima molla												
	seconda molla												

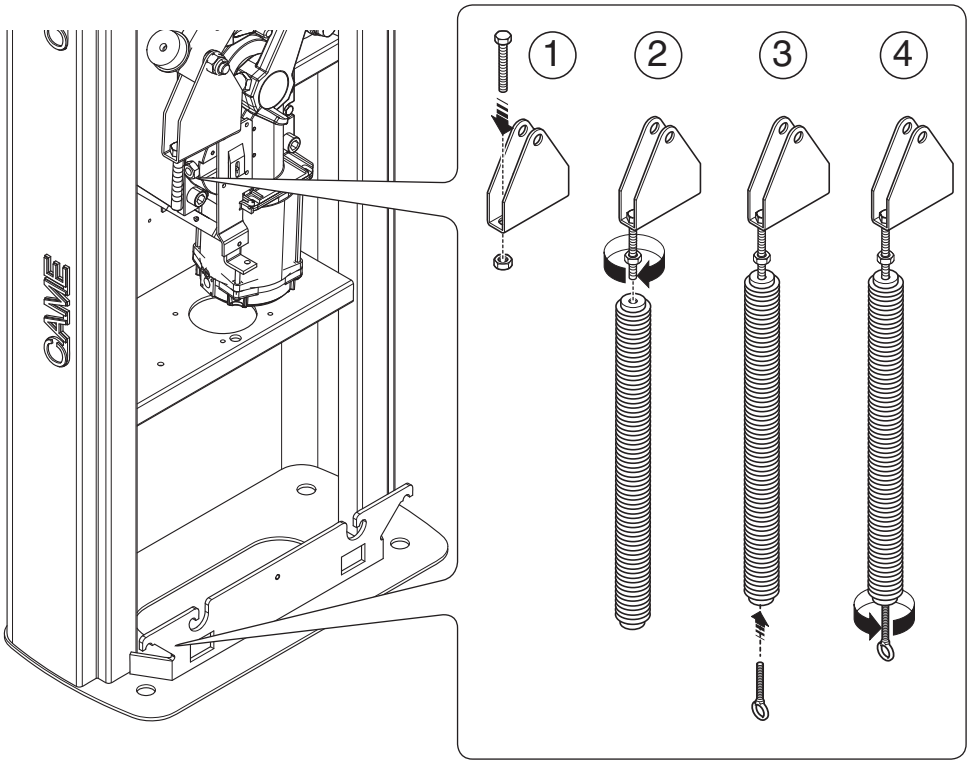
** Per asta semplice si intende asta completa di copri cava trasparente e tappo.*

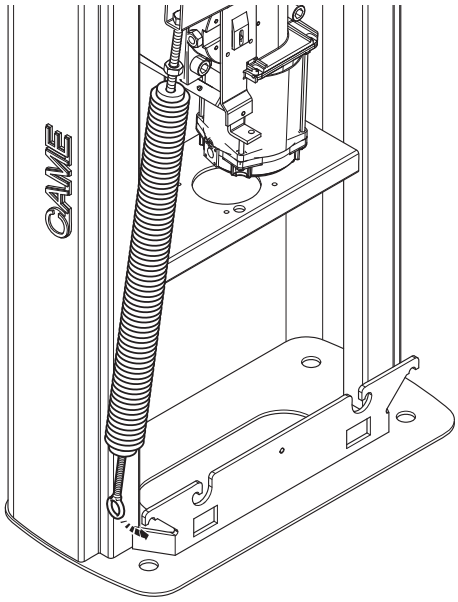
 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.



Sbloccare il motoriduttore e posizionare l'asta in verticale.
Ribloccare il motoriduttore.

Inserire la vite UNI5739 M12x70 nella staffa attacco molle e avvitare il dado UNI5588 M12 alla vite ❶.
Avvitare la vite alla molla ❷ e il tirante a occhiello alla parte sottostante ❸❹.

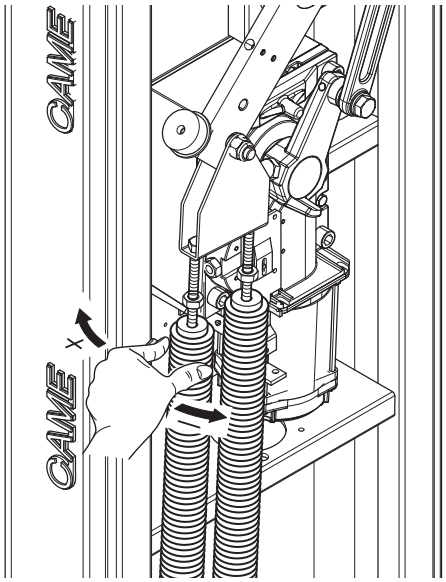


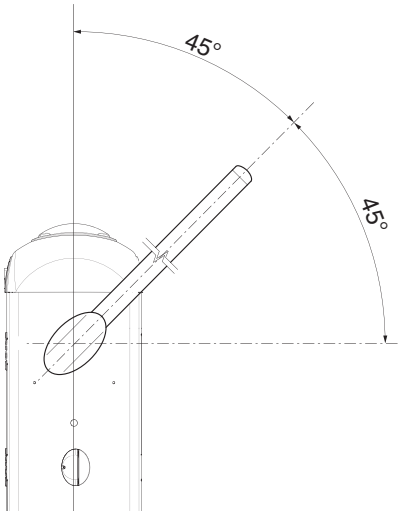


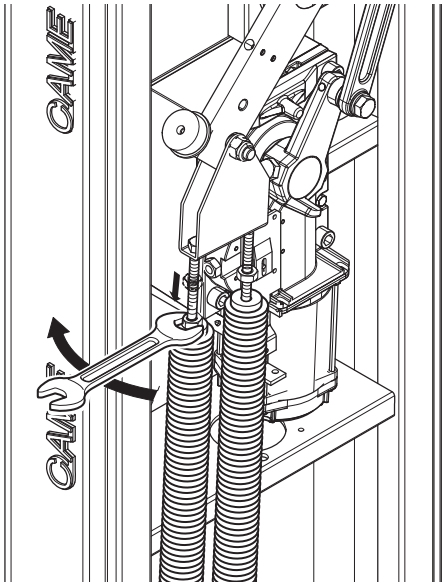
Agganciare il tirante alla staffa di ancoraggio. Eseguire la stessa procedura per l'eventuale seconda molla.

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Sbloccare il motoriduttore e ruotare manualmente la molla per aumentare o diminuire la trazione. L'asta deve stabilizzarsi a 45°.







Fissare il controdado e ribloccare il motoriduttore.

Nota: verificare il corretto funzionamento della molla.
Con asta posizionata in verticale la molla non è in tensione.
Con asta posizionata in orizzontale la molla è in tensione.

Procedere con i collegamenti elettrici al quadro comando *(vedi parag. collegamenti elettrici)*.

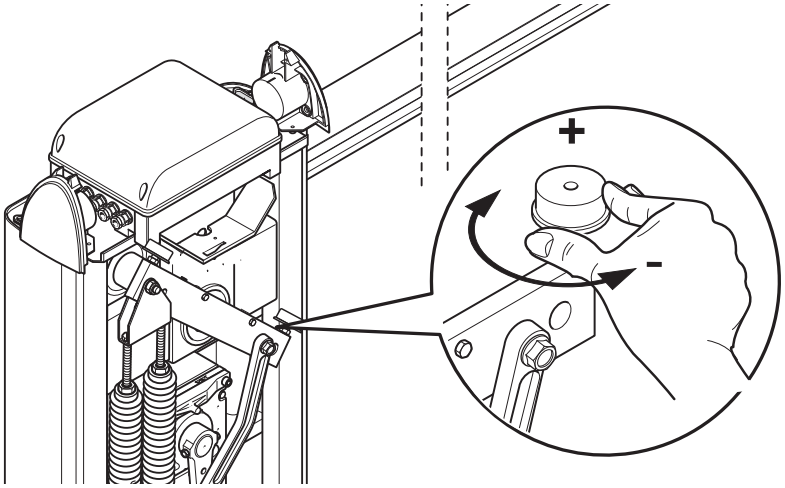
Regolazione dei finecorsa meccanici

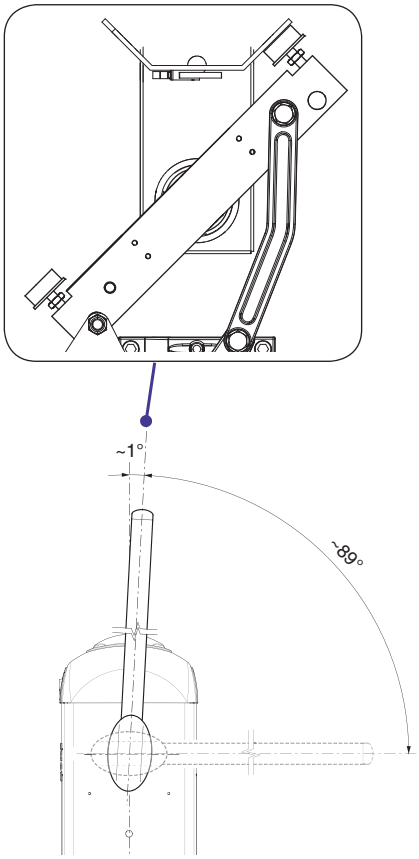
N.B.: procedura da eseguire dopo i collegamenti elettrici al quadro comando.

Chiudere lo sportello d'ispezione e dare tensione all'impianto. Azionare l'asta per verificare che sia parallela al piano stradale in posizione di chiusura e a circa 89° in posizione di apertura.

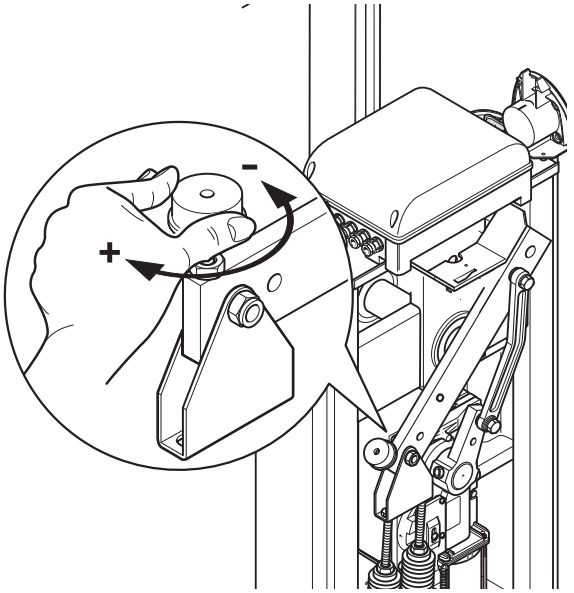
⚠ Attenzione! Le manovre di apertura e chiusura dell'asta, vanno eseguite con lo sportello d'ispezione chiuso!

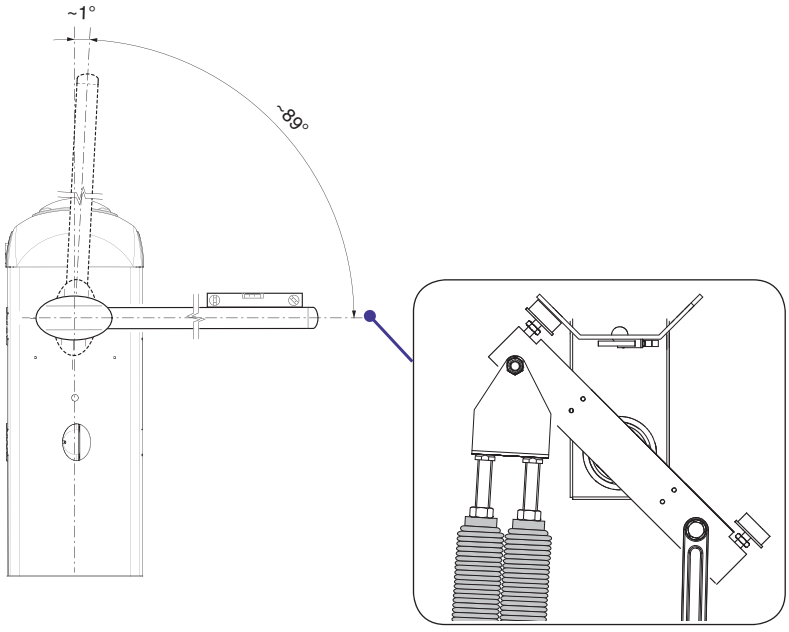
Per eventualmente correggere la posizione verticale (=apertura), abbassare asta, aprire lo sportello d'ispezione e ruotare il tampone libero in senso orario (per aumentare la corsa dell'asta) o antiorario (per diminuire la corsa dell'asta).



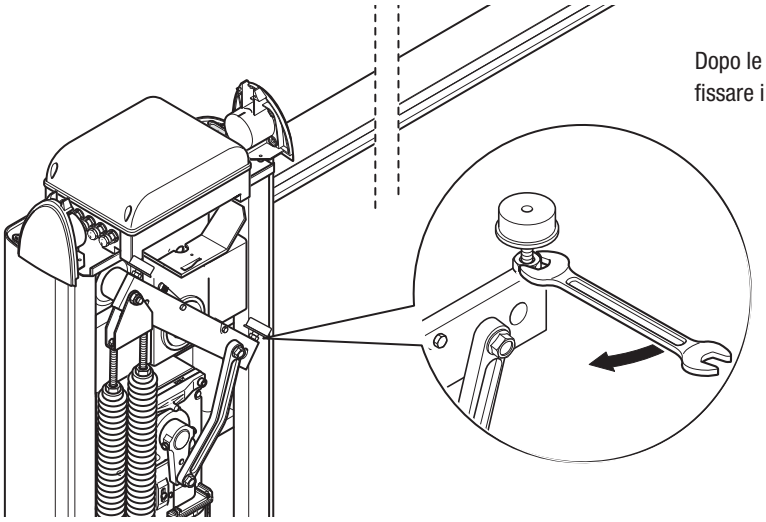


Per correggere la posizione orizzontale (= chiusura), alzare l'asta e regolare il tampone libero.



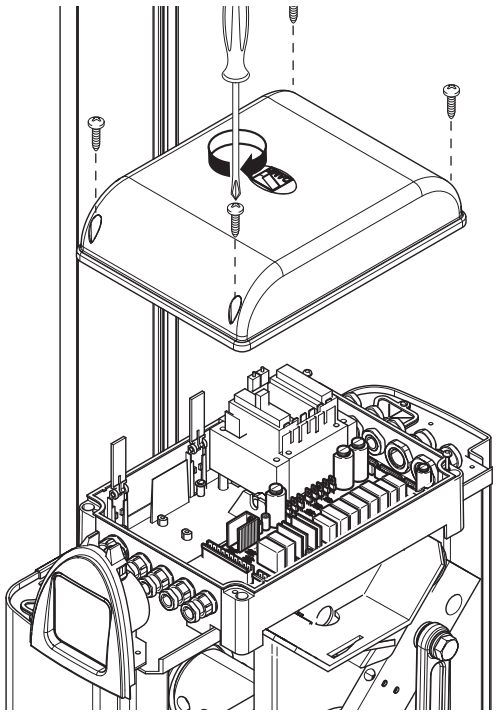


 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

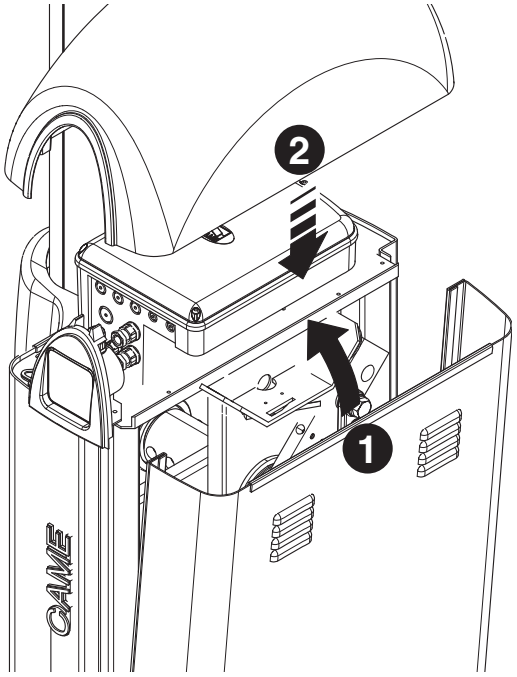


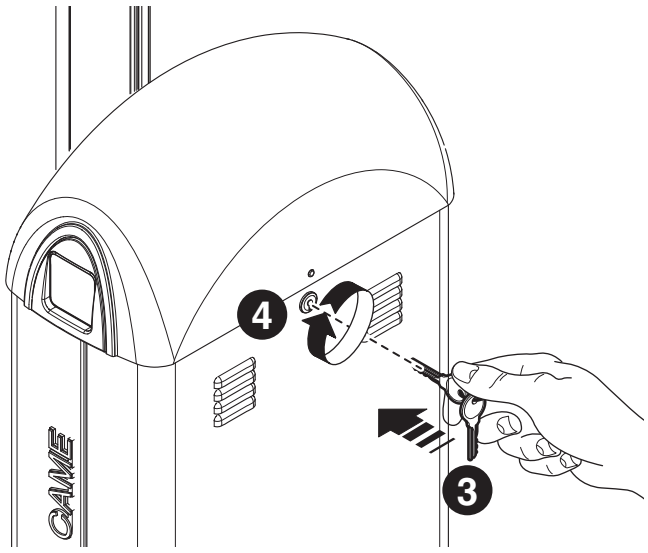
Dopo le verifiche e le regolazioni di apertura e chiusura dell'asta, fissare i controdadi sotto i tamponi.

Dopo aver eseguito tutte le operazioni di installazione meccanica ed elettronica fissare il coperchio.



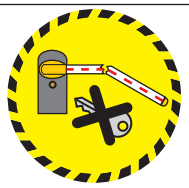
Riposizionare lo sportello d'ispezione e la cupola superiore. Chiudere lo sportello con la chiave.



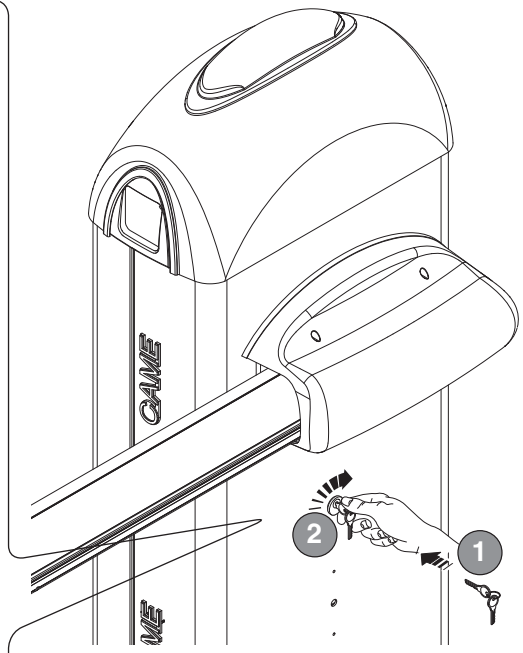


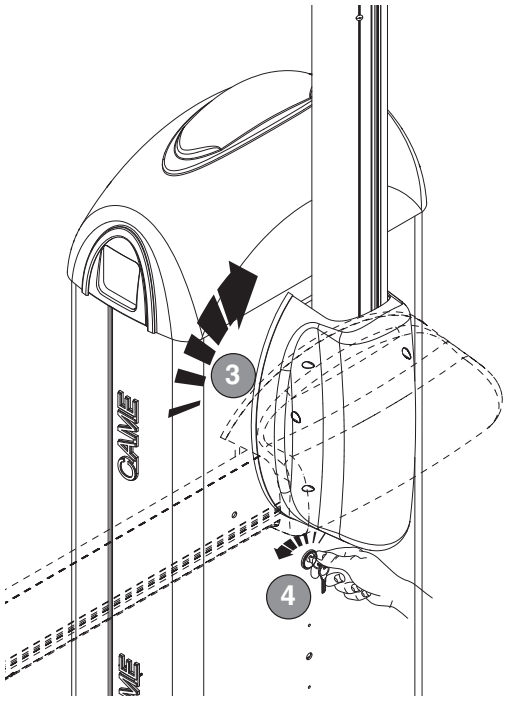
Sblocco manuale della barriera

Inserire la chiave nella serratura e girarla in senso orario ❶❷. Alzare manualmente l'asta e ribloccarla girando la chiave in senso antiorario ❸❹.



⚠ *ATTENZIONE!*
L'operazione di sblocco può rappresentare un possibile pericolo per l'utente quando, per un qualsiasi motivo -asta mal fissata alla sua sede durante il montaggio, asta divelta o spezzata da un incidente etc.- le molle in tensione non garantiscono più il bilanciamento! Esse possono provocare perciò una ***brusca rotazione dell'attacco asta e/o dell'asta stessa****.*





Elettronica di controllo e comando

Descrizione

Il quadro comando va alimentato a 230 V AC, con frequenza max 50/60 Hz.

I dispositivi di comando e gli accessori sono a 24 V. Attenzione! gli accessori non devono superare complessivamente i 40 W.

Il trasformatore è dotato di una protezione che in caso di sovraccarico termico mantiene la barriera aperta. La richiusura della barriera avviene solo dopo che la temperatura è scesa sotto la soglia di sovraccarico.

Il quadro comando ha un dispositivo ad encoder che controlla costantemente il valore della spinta del motore.
Quando l'asta incontra un ostacolo, l'encoder lo rileva e interviene nel movimento:
- in apertura: l'asta inverte il senso di marcia fino alla completa chiusura;
- in chiusura: l'asta inverte il senso di marcia fino alla completa apertura; si attiva la chiusura automatica.

Attenzione! dopo tre inversioni consecutive, l'asta resta aperta escludendo la chiusura automatica: per chiudere, usare il trasmettitore o il pulsante di chiusura.

Tutte le connessioni sono protette da fusibili rapidi, vedi tabella.

La scheda ha le seguenti funzioni:
- chiusura automatica dopo un comando di apertura;
- chiusura immediata;
- prelampeggio del lampeggiatore;
- rilevazione d'ostacolo con asta ferma in qualsiasi punto;
- funzione slave;
-aumento dell'azione frenante dell'asta.

Le modalità di comando che è possibile definire sono:
- apertura/chiusura;
- apertura/chiusura ad azione mantenuta;
- apertura;
- stop totale.

⚠ Attenzione! Prima di intervenire all'interno dell'apparecchiatura, togliere la tensione di linea e scollegare le batterie (se inserite).

Dati tecnici

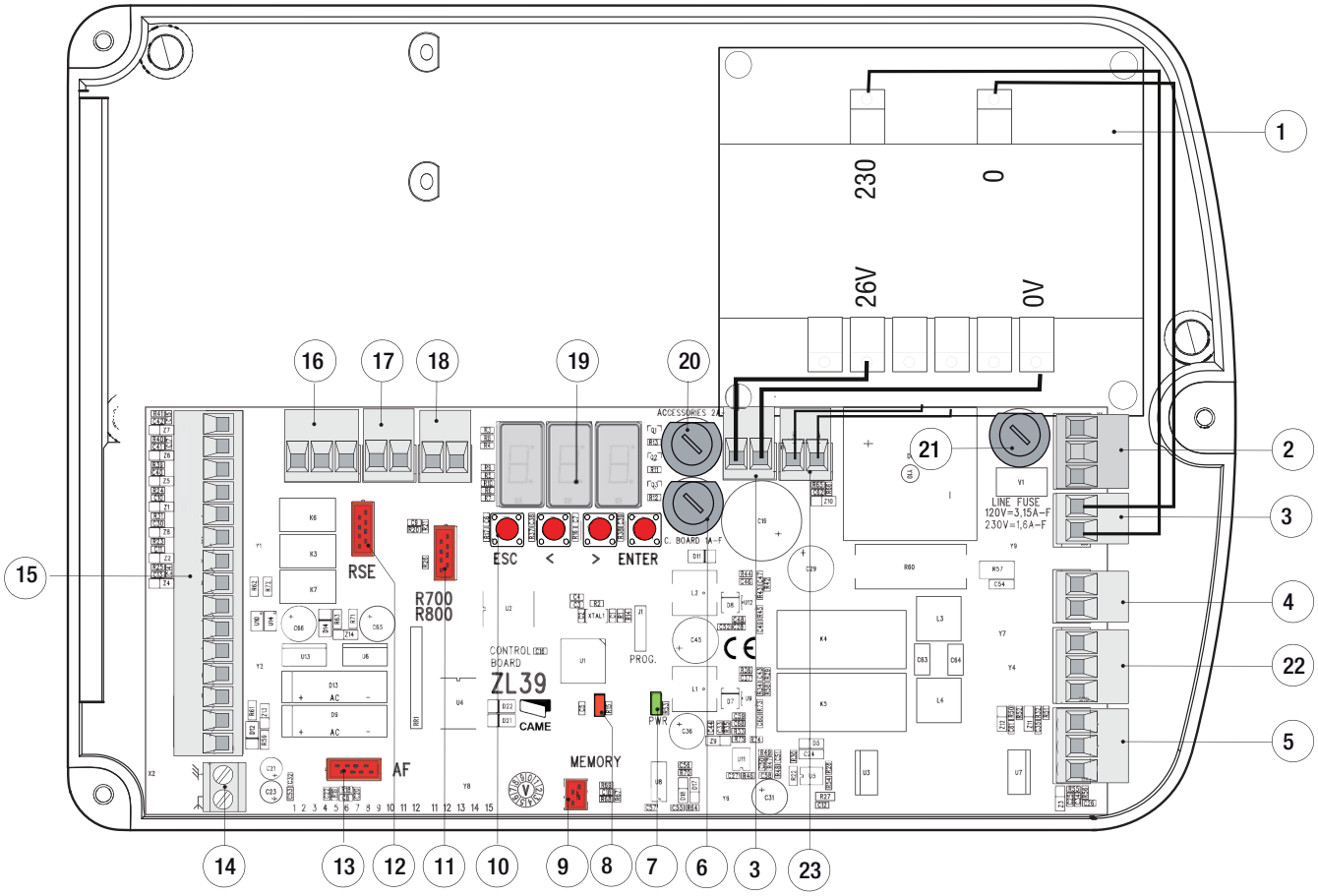
DATI TECNICI	
alimentazione	120/230 V - 50/60 Hz
potenza massima	400 W
assorbimento a riposo	110 mA
potenza massima per accessori a 24 V	40 W
classe di isolamento dei circuiti	II
materiale del contenitore	ABS
grado di protezione del contenitore	IP54
temperatura di esercizio	-20 / +55°C

TABELLA FUSIBILI	
a protezione di:	fusibile da:
Scheda elettronica (linea) 230 V	1.6 A-F
Accessori a 24 V	2 A-F
Dispositivi di comando (quadro comando)	1 A-F

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Componenti principali

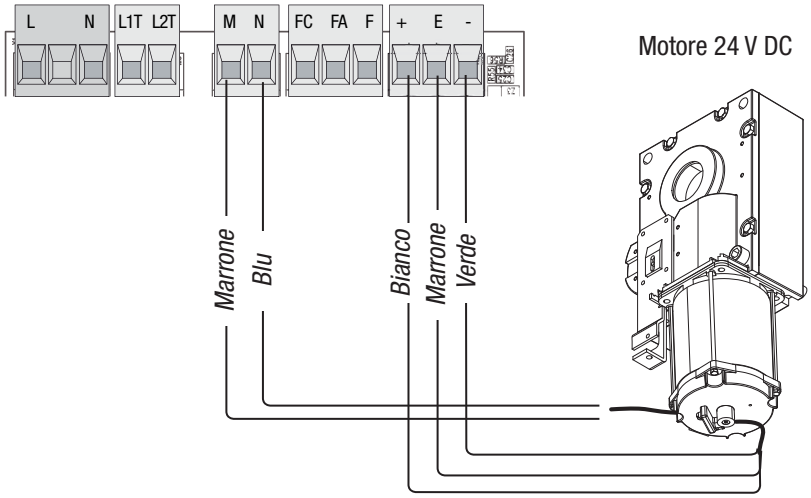
1. Trasformatore
2. Morsettiera alimentazione 230V
3. Morsettiera trasformatore
4. Morsettiera motoriduttore
5. Morsettiera encoder
6. Fusibile scheda
7. LED segnalazione di tensione presente
8. LED segnalazione di programmazione
9. Connettore scheda memory roll
10. Pulsanti programmazione
11. Connettore scheda R700 o R800
12. Connettore scheda RSE
13. Connettore scheda AF
14. Morsettiera antenna
15. Morsettiera per dispositivi di comando e sicurezza
16. Morsettiera per collegamento in abbinato
17. Morsettiera selettore a tastiera
18. Morsettiera transponder
19. Display
20. Fusibile accessori
21. Fusibile linea
22. Morsettiera finecorsa
23. Morsettiera termica



Collegamenti elettrici

Motoriduttore con encoder

Descrizione dei collegamenti elettrici già previsti. Per eventuale installazione a destra, vedi paragrafo installazione dell'automazione.



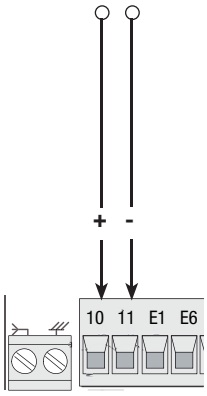
Motore 24 V DC

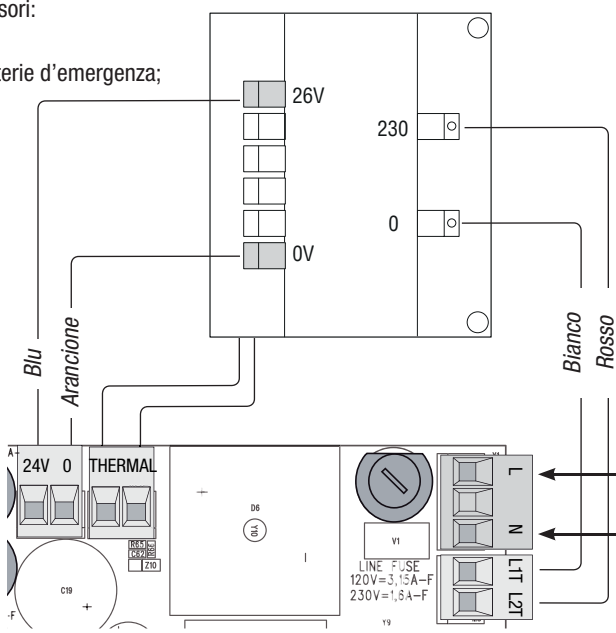
 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

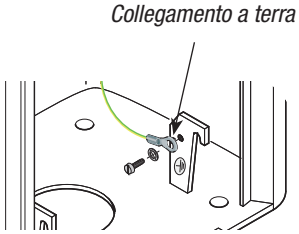
Alimentazioni

Morsetti per l'alimentazione degli accessori:
- a 24 V AC normalmente;
- a 24 V DC quando intervengono le batterie d'emergenza;

Potenza complessiva consentita: 40 W







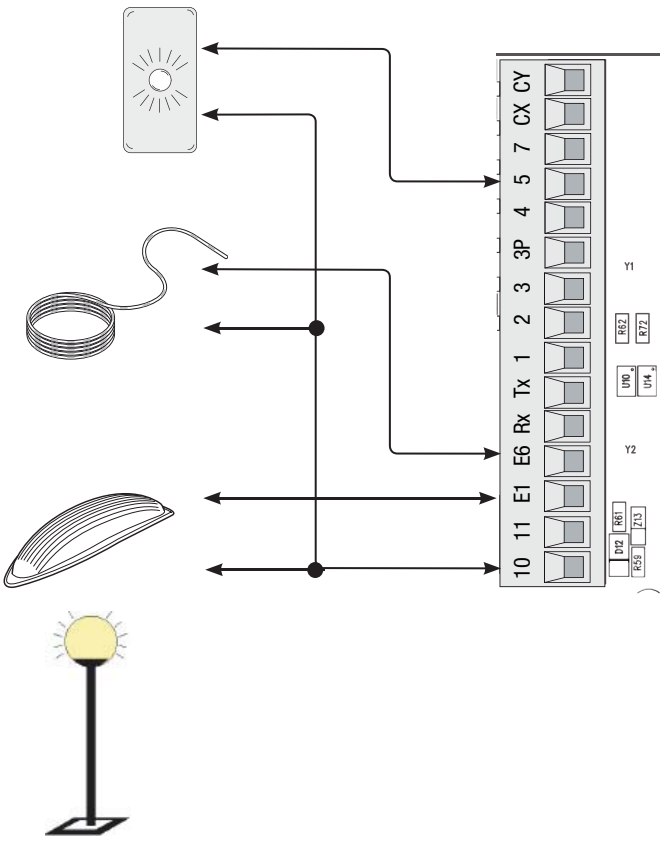
Alimentazione 230 V AC, frequenza 50/60 Hz

Dispositivi di segnalazioni

Lampada spia barriera aperta (Portata contatto: 24 V - 3 W max.)
Segnala lo stato della barriera, vedi funzione F 10.

Cordone luminoso (Portata contatto: 24 V - 32 W max.).
Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'asta, vedi funzione F 15

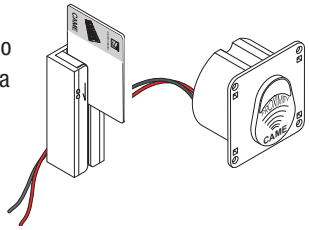
Lampeggiatore a cupola (Portata contatto: 24 V - 32 W max.).
Lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'asta.
In alternativa si può collegare una lampada ciclo o cortesia (portata contatto: 24 V - 25 W max.). Collegamento ausiliario di una lampada esterna liberamente posizionabile, per aumentare l'illuminazione nella zona di manovra.
Ciclo: rimane accesa dal momento in cui l'asta inizia l'apertura fino alla completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica).
Cortesia: rimane accesa con un tempo regolabile da 60 a 180 secondi.



 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Dispositivi di comando

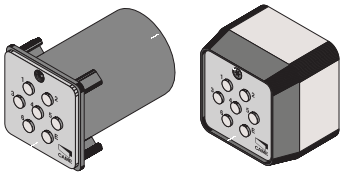
Contatto (N.O.) per dispositivo di comando (Transponder o lettore tessere con scheda R700).



Nero

Rosso

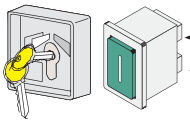
Contatto (N.O.) per dispositivo di comando (Selettore a tastiera con scheda R800).



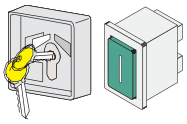
Blu

Bianco

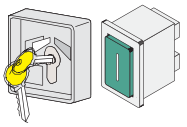
Dispositivo per l'apertura e chiusura (contatto N.O.). Comando di apertura e chiusura dell'asta in modalità "passo-passo" (apre-chiude).



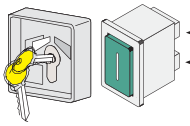
Dispositivo per la chiusura (contatto N.O.). Comando di sola chiusura dell'asta. É obbligatorio nel caso di funzione ad **azione mantenuta**



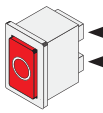
Dispositivo per l'apertura (contatto N.O.), da collegare solo in caso di impianti con collegamento in abbinato o bussola.

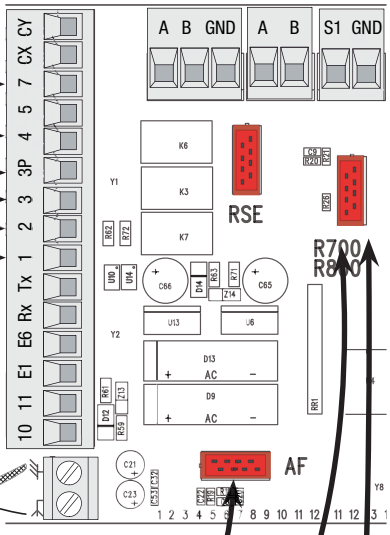


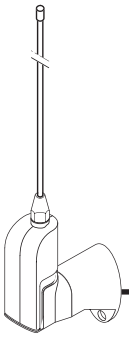
Dispositivo per l'apertura (contatto N.O.). Comando di sola apertura dell'asta.



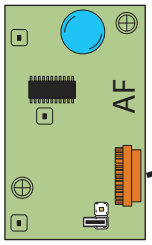
Pulsante di stop (contatto N.C.). Pulsante di arresto dell'asta con l'esclusione del ciclo di chiusura automatica, per riprendere il movimento premere il pulsante di comando o altro dispositivo di comando.
N.B.: se non viene utilizzato il contatto, selezionare 0 (Disattivato) dalla funzione F 1.



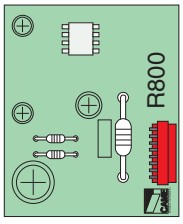




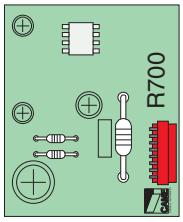
Antenna con cavo RG58 per il comando a distanza.



Scheda radiofrequenza AF



N.B.: inserire la scheda di codifica (R800) per far riconoscere il selettore a tastiera (S6000/S7000).



N.B.: inserire la scheda di codifica (R700) per far riconoscere il sensore (TSP00) o il lettore di tessere (LT001).

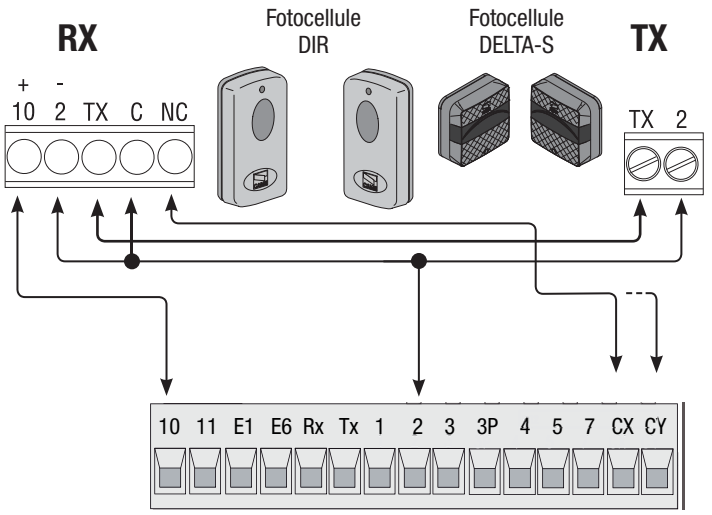
Fotocellule

Configurare il contatto CX o CY (N.C.), ingresso per dispositivi di sicurezza tipo fotocellule, conformi alle normative EN 12978. Vedi funzioni ingresso CX (Funzione F2) o CY (Funzione F3) in:

- **C1 riapertura durante la chiusura**, in fase di chiusura dell'asta, l'apertura del contatto provoca l'inversione del movimento fino alla completa apertura;

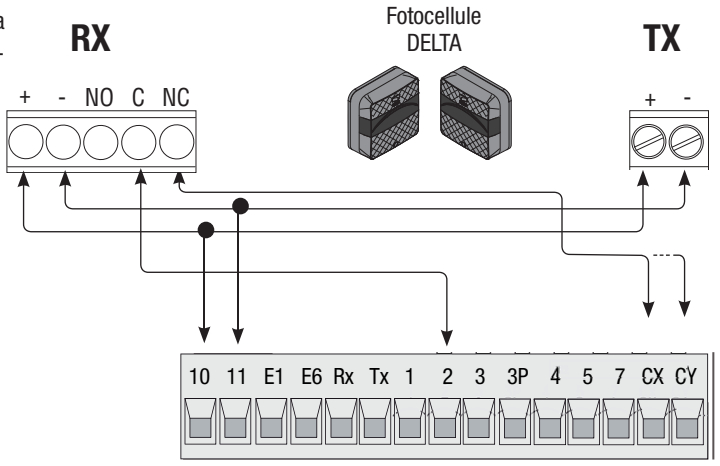
- **C4 attesa ostacolo**, arresto dell'asta se in movimento con conseguente ripresa del movimento dopo la rimozione dell'ostacolo.

- **C5 chiusura immediata**, chiusura dell'asta dopo il passaggio di un veicolo nel raggio di azione dei dispositivi di sicurezza.



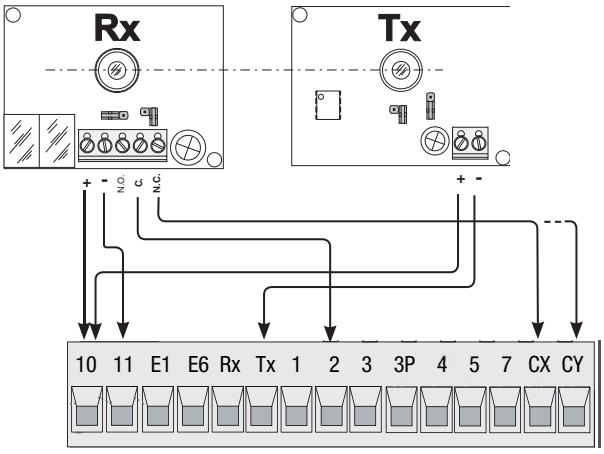
- **C9 chiusura immediata con attesa ostacolo in chiusura**, chiusura dell'asta dopo il passaggio di un veicolo nel raggio di azione dei dispositivi di sicurezza.
Nota: durante la fase di chiusura, i dispositivi eseguono anche la funzione di **C4 attesa ostacolo**.

N.B.: se non vengono utilizzati i contatti CX e CY, vanno disattivati in programmazione.

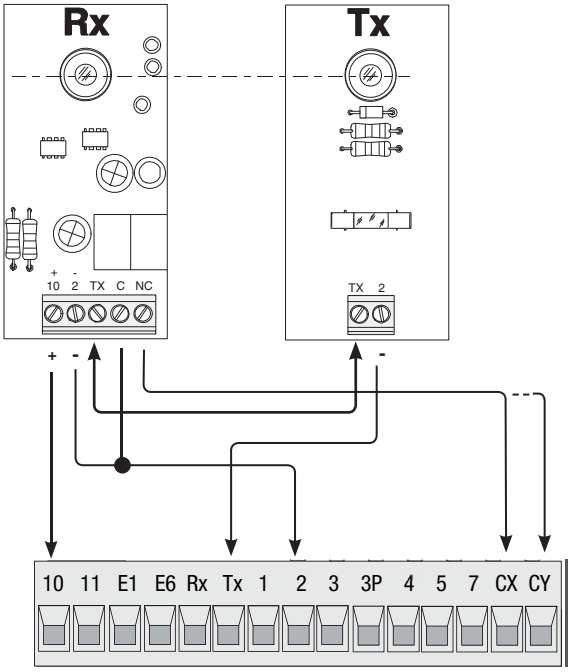


Collegamento elettronico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule

DELTA



DIR / DELTA S

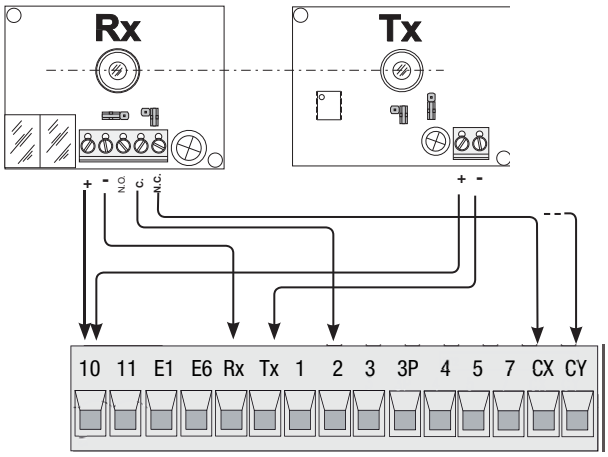


A ogni comando di apertura o di chiusura, la scheda verifica l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule). Un'eventuale anomalia delle fotocellule viene segnalata sulla scheda elettronica, e annulla qualsiasi comando dal trasmettitore o dal pulsante.

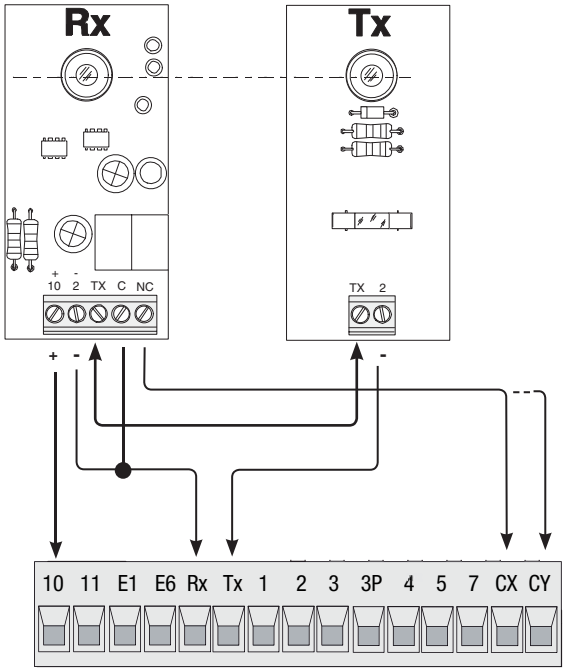
Collegamento elettrico per il funzionamento del test di sicurezza delle fotocellule:
- il trasmettitore e il ricevitore devono essere collegati come da disegno;
- configurare il contatto 2-CX o 2-CY o entrambi;
- selezionare dalla funzione F 5 su quali ingressi attivare il test.

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

DELTA



DIR / DELTA S



La funzione di Sleep Mode consente la riduzione del consumo energetico delle fotocellule in stand-by.

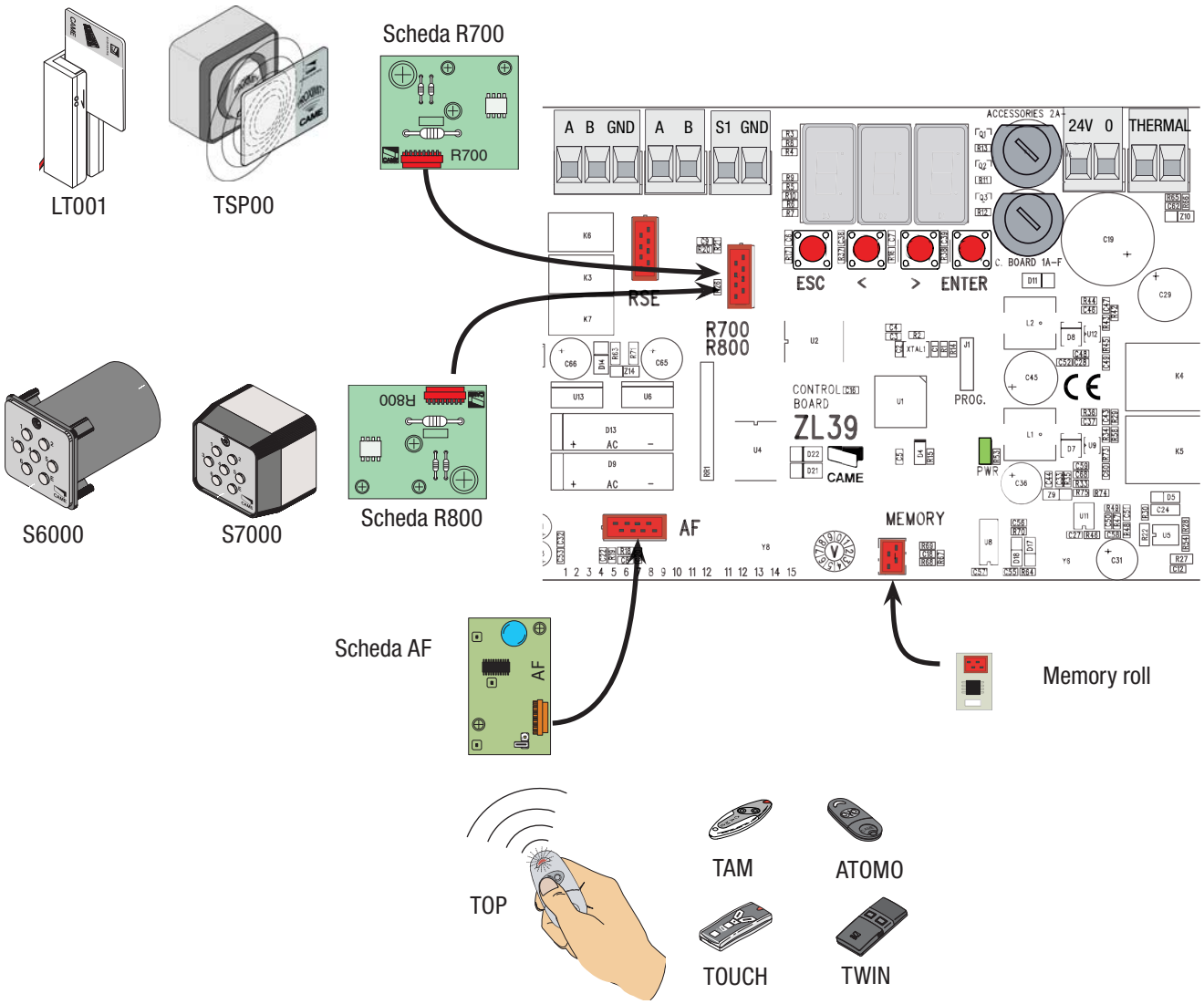
Collegamento elettrico per il funzionamento Sleep Mode:
- il trasmettitore e il ricevitore devono essere collegati come da disegno;
- selezionare la funzione F 60 e confermare in 1.

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

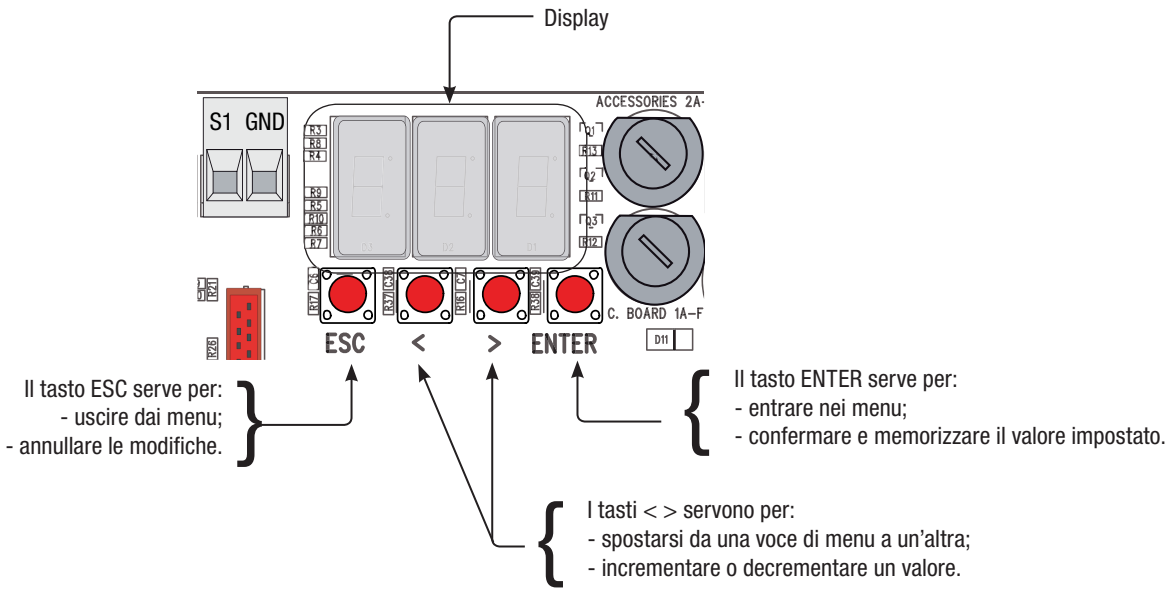
Memorizzazione dei dati

Per inserire, modificare e rimuovere gli utenti o comandare l'automazione mediante comando radio, inserire la scheda AF43S.
Se si utilizzano il transponder o il lettore di tessere, inserire la scheda R700 o, in alternativa, la scheda R800 per il selettore a tastiera.
Inserire la memory roll per salvare e caricare gli utenti registrati in un'altra scheda.

⚠ Attenzione! Le schede e la memory roll vanno inserite in assenza di tenzione.



Descrizione dei comandi di programmazione


Display
S1 GND
ACCESSORIES 2A
C. BOARD 1A-F
ESC < > ENTER
Il tasto ESC serve per:
- uscire dai menu;
- annullare le modifiche.
Il tasto ENTER serve per:
- entrare nei menu;
- confermare e memorizzare il valore impostato.
I tasti < > servono per:
- spostarsi da una voce di menu a un'altra;
- incrementare o decrementare un valore.

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

F 1	Funzione stop totale (1-2)
F 2	Funzione associata all'ingresso CX
F 3	Funzione associata all'ingresso CY
F 5	Funzione test sicurezza
F 6	Funzione azione mantenuta
F 9	Funzione rilevazione ostacolo a motore fermo
F 10	Funzione lampadina spia
F 11	Esclusione Encoder
F 14	Funzione selezione tipo sensore
F 15	Funzione intermittenza cordone luminoso
F 18	Funzione lampada supplementare
F 19	Tempo chiusura automatica
F 21	Tempo prelampeggio
F 22	Tempo lavoro
F 25	Tempo lampada di cortesia
F 28	Regolazione velocità in apertura
F 29	Regolazione velocità in chiusura
F 30	Regolazione velocità rallentamento in apertura
F 31	Regolazione velocità rallentamento in chiusura
F 33	Regolazione velocità di taratura
F 34	Sensibilità durante il movimento
F 35	Sensibilità durante il rallentamento
F 37	Regolazione punto iniziale di rallentamento in apertura
F 38	Regolazione punto iniziale di rallentamento in chiusura
F 49	Funzione in collegamento abbinato o bussola
F 50	Salvataggio dati nella memory roll
F 51	Lettura dati dalla memory roll
F 52	Passaggio parametri da Master a Slave
F 60	Funzione Sleep Mode
F 61	Funzione prelampeggio
U 1	Tipo di comando da associare all'utente mediante comando radio
U 2	Cancellazione singolo utente
U 3	Cancellazione totale utenti
A 1	Impostazione tipo motoriduttore
A 2	Test motore
A 3	Taratura corsa
A 4	Reset parametri
A 5	Conteggio numero di manovre e azzeramento
H 1	Versione software

Importante! Iniziare la programmazione eseguendo per prime le seguenti operazioni:

1 Definizione del tipo di asta;

2 Test motore;

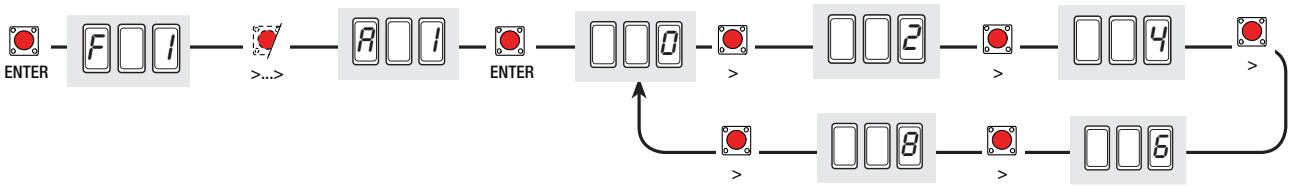
3 Taratura della corsa.

Confermare con il tasto ENTER dopo aver scelto il valore per ogni funzione.

A 1 (Tipo asta): definizione del tipo di asta.

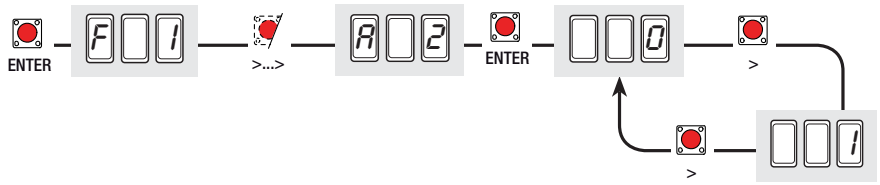
Nota: la scelta del tipo di asta limita alcuni campi dei parametri di velocità, rallentamenti e taratura. In questo modo garantisce il corretto funzionamento dell'automazione.

0 = asta con snodo; 2 = asta 2m 4 = asta 4m 6 = asta 6m 8 = asta 8m



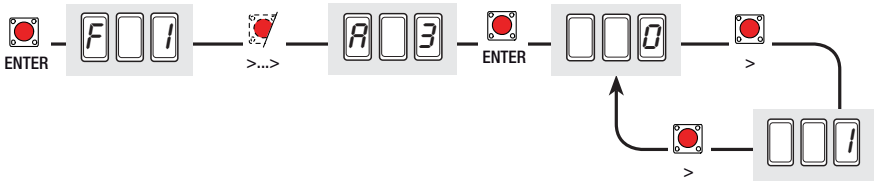
A 2 (Test motore): attivazione del test per verificare il corretto senso di rotazione della barriera (vedi paragrafo **test motore**).

0 = Disattivata; 1 = Attivata.



A 3 (Taratura corsa): operazione di taratura automatica della corsa dell'asta (vedi paragrafo **taratura corsa**).

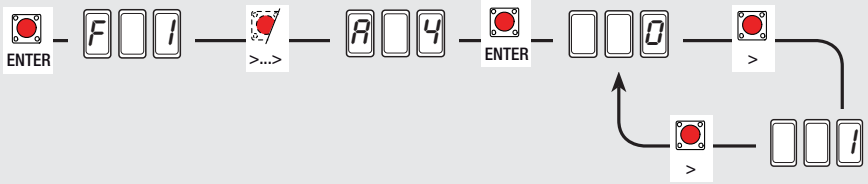
0 = Disattivata; 1 = Attivata.



Attenzione! Se necessario, è possibile ripristinare i parametri di default con la seguente funzione:

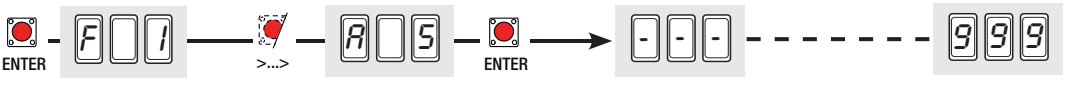
A 4 (Reset parametri): operazione di ripristino dei dati (impostazioni di default) e cancellazione della taratura corsa.

0 = Disattivata; 1 = Attivata.



A 5 (Numero manovre): visualizza il numero di manovre dell'asta:

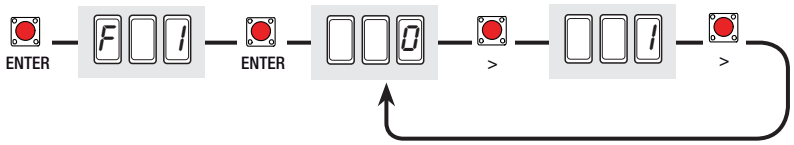
--- = 0 manovre; 1 = 1000 manovre; 100 = 100000 manovre; 999 = 999000 manovre.



 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

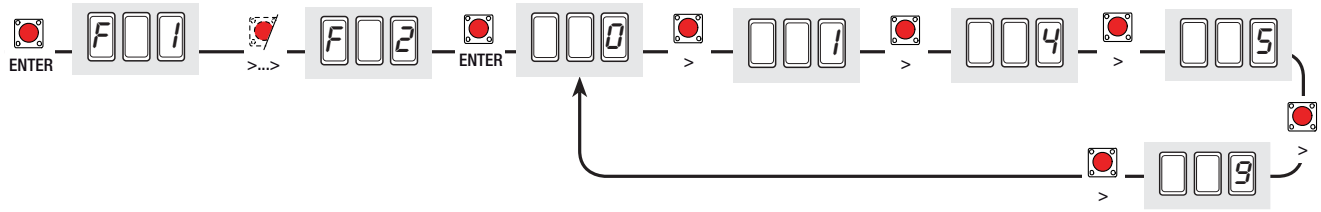
F 1 (Stop Totale 1-2) - ingresso N.C.: arresto dell'asta con conseguente esclusione dell'eventuale ciclo di chiusura automatica; per riprendere il movimento agire sul dispositivo di comando. Inserire dispositivo di sicurezza su [1-2]; se non utilizzato, selezionare la funzione su 0.

0 = Disattivata (**di default**); 1 = Attivata



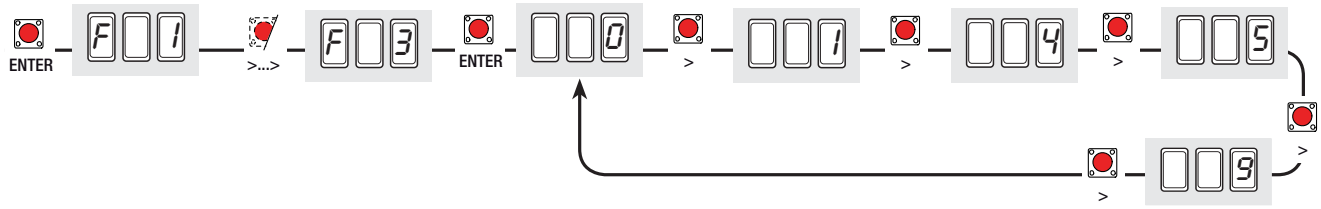
F 2 (Ingresso 2-CX): ingresso contatto di sicurezza N.C. con possibilità di associare le seguenti funzioni: C1 (riapertura in fase di chiusura), C4 (attesa ostacolo), C5 (chiusura immediata), C9 (chiusura immediata con attesa ostacolo in chiusura) o disattivato, vedi dispositivi di sicurezza su collegamenti elettrici.

0 = Disattivata (**di default**); 1 = C1; 4 = C4; 5 = C5; 9 = C9;



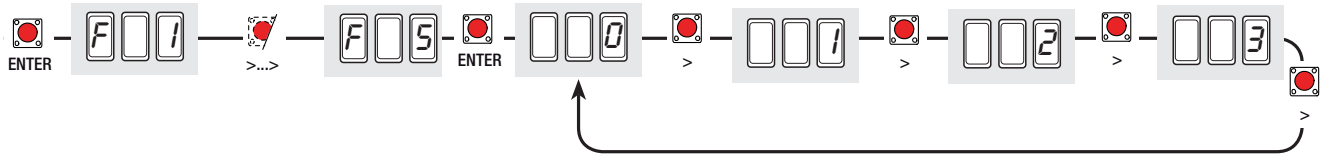
F 3 (Ingresso 2-CY): ingresso contatto di sicurezza N.C. con possibilità di associare le seguenti funzioni: C1 (riapertura in fase di chiusura), C4 (attesa ostacolo), C5 (chiusura immediata), C9 (chiusura immediata con attesa ostacolo in chiusura) o disattivato, vedi dispositivi di sicurezza su collegamenti elettrici.

0 = Disattivata (**di default**); 1 = C1; 4 = C4; 5 = C5; 9 = C9;



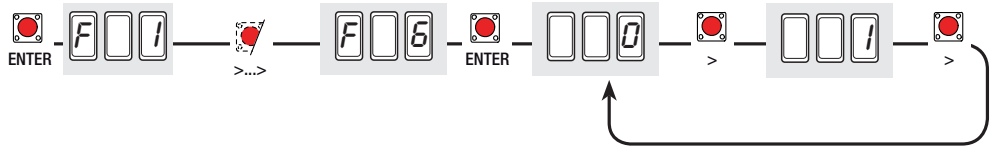
F 5 (Test sicurezza): consente alla scheda di verificare l'efficienza dei dispositivi di sicurezza (fotocellule) dopo ogni comando di apertura o di chiusura.

0 = Disattivata (**di default**); 1 = CX; 2 = CY; 3 = CX+CY



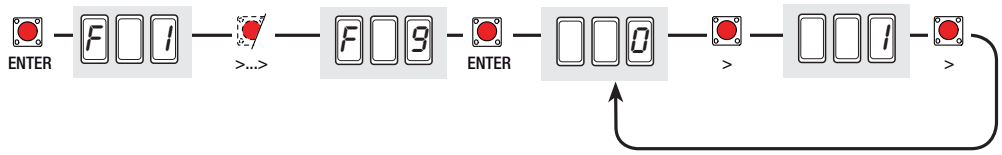
F 6 (Azione mantenuta): la barriera funziona tenendo premuto il pulsante (un pulsante 2-3 per l'apertura, un pulsante 2-4 per la chiusura). Esclude tutti gli altri dispositivi di comando compreso il comando radio.

0 = Disattivata (**di default**); 1 = Attivato.



F 9 (Rilevazione ostacolo): a motore fermo (asta chiusa, aperta o dopo un comando di stop totale), impedisce qualsiasi movimento se i dispositivi (es. fotocellule) rilevano un ostacolo.

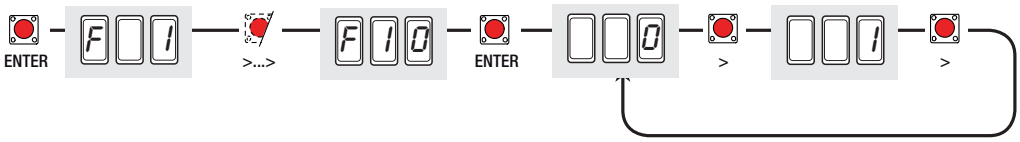
0 = Disattivata (**di default**); 1 = Attivata.



F 10 (Lampadina spia apre) : lampadina collegata su 10-5, segnala lo stato della barriera.

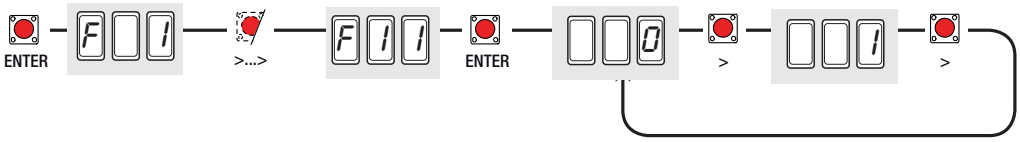
0 = asta aperta e in movimento, rimane accesa (**di default**)

1 = - asta in fase di apertura, lampeggia con intermittenza ogni mezzo secondo;
- asta in fase di chiusura, lampeggia con intermittenza ogni secondo;
- asta aperta, rimane accesa;
- asta chiusa, rimane spenta.



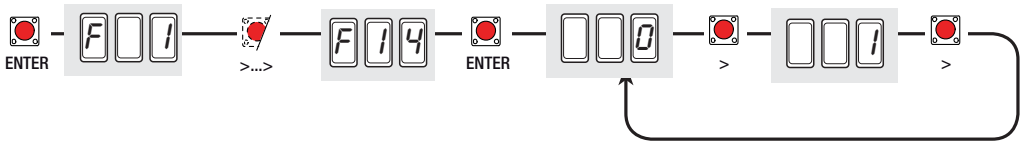
F 11 (Esclusione Encoder) : esclude la funzione dell'Encoder, collegare i finecorsa meccanici su F-FA e F-FC.

0 = Encoder attivato (**di default**); 1 = Encoder disattivato.



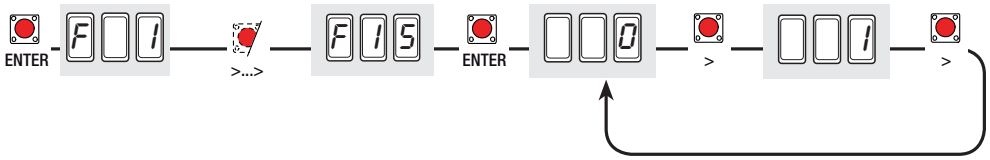
F 14 (Tipo di sensore) : impostazione del tipo di sensore per il comando dell'automazione mediante transponder (TSP00) o Lettore tessere magnetiche (LT001) con scheda di codifica R700 oppure con tastiera S6/7000 con scheda di codifica R800.

0 = TAG; 1 = S7000 (**di default**).



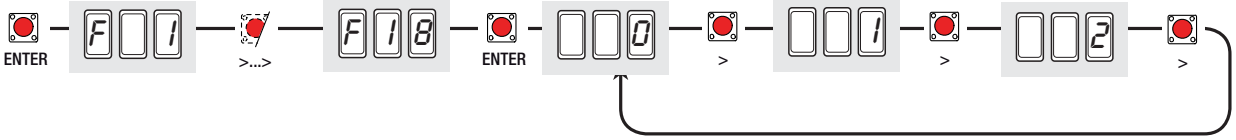
F 15 (Intermittenza cordone luminoso): cordone luminoso collegato su 10-E6, segnala con luci intermittenti lo stato della barriera.

0 = asta in movimento (**di default**); 1 = asta in movimento e chiusa.



F 18 (Lampada 10-E1) : uscita sul contatto 10-E1 per lampada con funzione di:
- lampeggiatore di movimento, lampeggia durante le fasi di apertura e chiusura dell'asta.
- lampada esterna liberamente posizionabile, per aumentare l'illuminazione nella zona di manovra, impostata come lampada ciclo che rimane accesa dal momento in cui l'asta inizia l'apertura fino alla completa chiusura (compreso il tempo di chiusura automatica) oppure come lampada di cortesia che rimane accesa per un tempo regolabile (vedi funzione F 25)

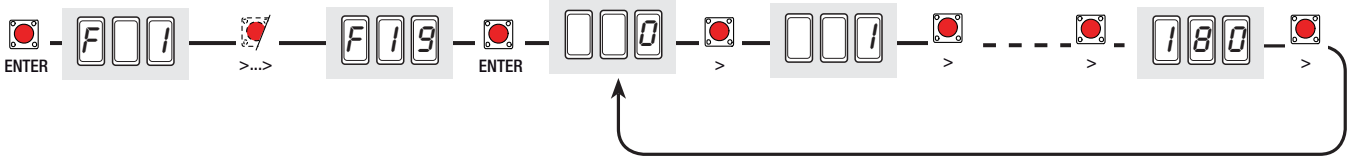
0 = Lampeggiatore (**di default**); 1 = Ciclo; 2 = Cortesia.



F 19 (Tempo chiusura automatica) : Il temporizzatore della chiusura automatica si attiva a finecorsa in apertura. Il tempo prefissato è regolabile, ed è comunque condizionato dall'eventuale intervento dei dispositivi di sicurezza e si disattiva dopo uno «stop» totale di sicurezza o in mancanza di energia elettrica.

Il tempo di attesa può essere disattivato o regolato da 1" a 180"

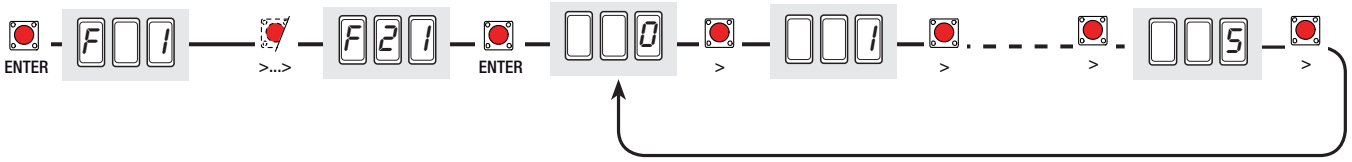
0 = Disattivata (**di default**); 1 = 1 secondo; 2 = 2 secondi; ..... 180 = 180 secondi.



11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

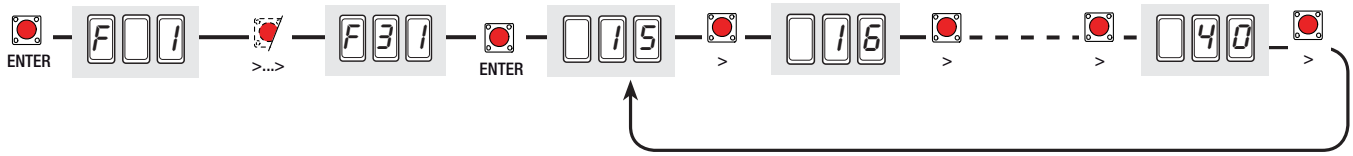
F 21 (Tempo prelampeggio): dopo un comando di apertura o di chiusura, il lampeggiatore collegato su 10-E1, lampeggia per un tempo regolabile prima di iniziare la manovra.
Il tempo di prelampeggio può essere disattivato o regolato da 1" a 5"

0 = Disattivata **(di default)**; 1 = 1 secondo; ..... 5 = 5 secondi.


ENTER
F 1
>...>
F 2 1
ENTER
0
>
1
>
5
>
>
>

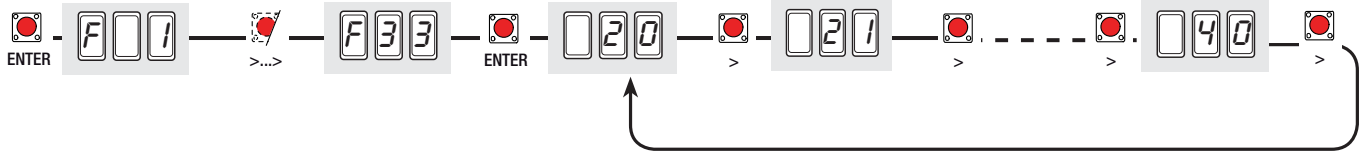
F 31 (Velocità rallentamento in chiusura): impostazione della velocità durante i rallentamenti in chiusura, calcolata in percentuale.

⚠ Attenzione: i campi dei parametri di velocità variano a seconda del tipo di asta definita in precedenza:
- per aste a snodo e da 2 m, impostare la percentuale della velocità da 20 a 40;
- per aste da 4 m, impostare la percentuale della velocità da 20 a 30.
- per aste da 6 m, impostare la percentuale della velocità da 15 a 30;
- per aste da 8 m, impostare la percentuale della velocità da 15 a 20.



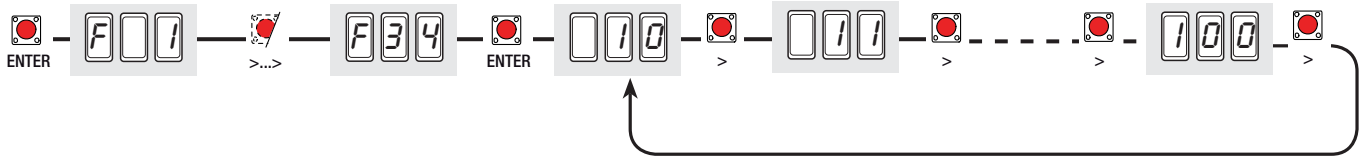
F 33 (Velocità taratura): impostazione della velocità per la sola fase di taratura dell'asta, calcolata in percentuale.

20 = 20% della corsa (minima) ..... 40 = 40% della corsa (massima).



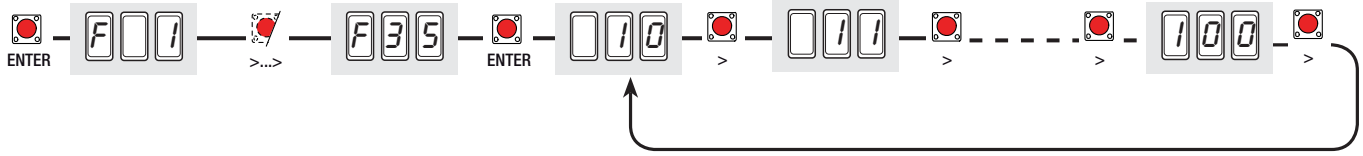
F 34 (Sensibilità corsa): regola la sensibilità di rilevamento degli ostacoli durante la manovra.

10 = massima sensibilità;..... 100 = minima sensibilità.



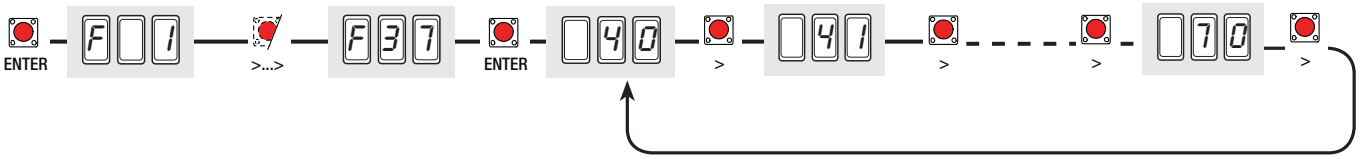
F 35 (Sensibilità rallentamenti): regola la sensibilità di rilevamento degli ostacoli durante il rallentamento.

10 = massima sensibilità;..... 100 = minima sensibilità.



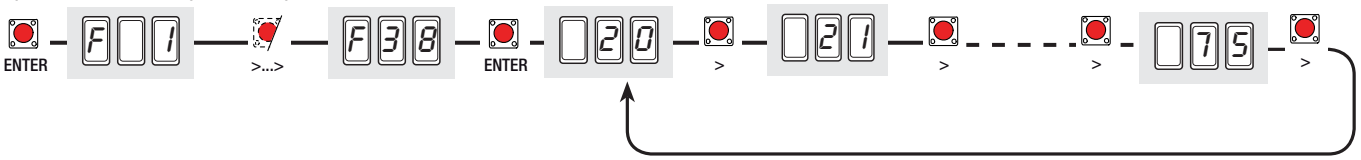
F 37 (Punto rallentamento apertura del motore): regola il punto di inizio del rallentamento del motore prima del finecorsa di apertura.
Il punto di inizio rallentamento è calcolato in percentuale sulla corsa completa dell'asta.

⚠ Attenzione: i campi dei parametri di velocità variano a seconda del tipo di asta definita in precedenza:
- per aste a snodo, da 2 m e 4 m, impostare la percentuale della velocità da 40 a 60;
- per aste da 6 m e 8 m, impostare la percentuale della velocità da 60 a 70.



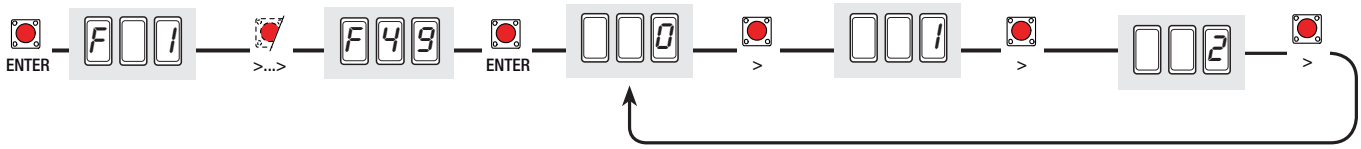
F 38 (Punto rallentamento chiusura del motore): regola il punto di inizio del rallentamento del motore prima del finecorsa di chiusura.
Il punto di inizio rallentamento è calcolato in percentuale sulla corsa completa dell'asta.

⚠ Attenzione: i campi dei parametri di velocità variano a seconda del tipo di asta definita in precedenza:
- per aste a snodo e da 2 m, impostare la percentuale della velocità da 20 a 40;
- per aste da 4 m, impostare la percentuale della velocità da 40 a 60;
- per aste da 6 m, impostare la percentuale della velocità da 60 a 70;
- per aste da 8 m, impostare la percentuale della velocità da 65 a 75.

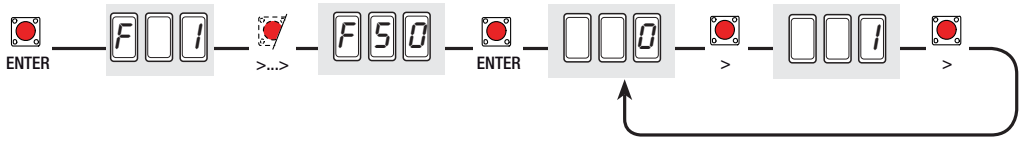


 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

F 49 (Abbinato): abilitazione al funzionamento abbinato o bussola di due barriere.
0 = Disattivata **(di default)**; 1 = Abbinato; 2 = Bussola.



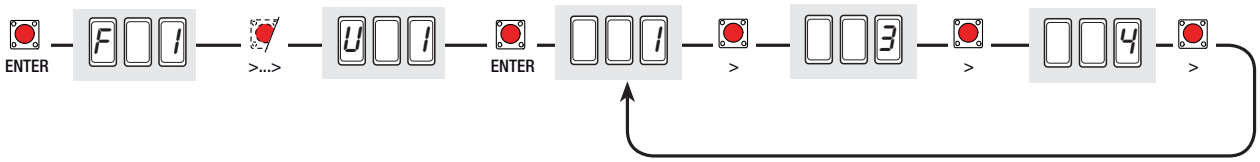
F 50 (Salvataggio dati) : salva gli utenti e tutte le impostazioni nella memory roll.
Nota: questa funzione compare solo se la memory roll è inserita sulla scheda madre.
0 = Disattivata; 1 = Attivata



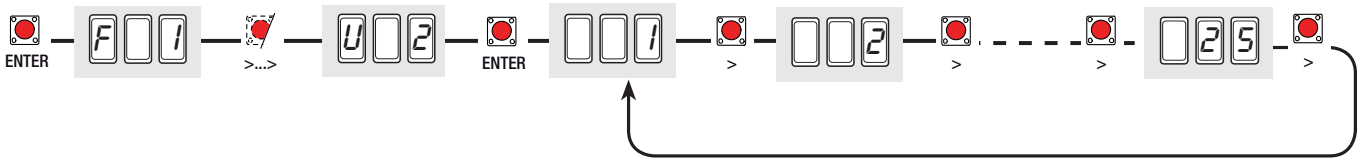
Menu utenti

U 1 (Inserimento utente con comando associato): inserimento utente (max. 25 utenti) associato ad un comando mediante trasmettitore o altro dispositivo (vedi pararagrafo inserimento utente con comando associato).

1 = comando passo-passo (apre-chiude); 3 = comando solo apre; 4 = comando pedonale/parziale (compare solo se la funzione F 49 è attivata).

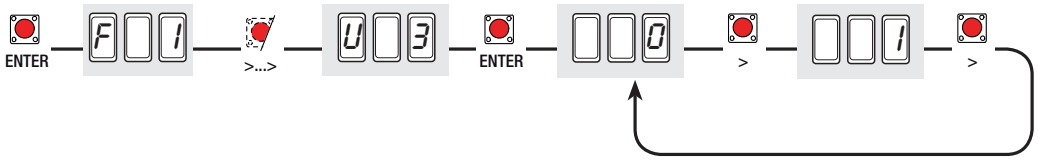


U 2 (Cancellazione utente): cancellazione di un singolo utente (vedi paragrafo cancellazione di un singolo utente).



U 3 (Cancellazione utenti): cancellazione di tutti gli utenti memorizzati. Confermare la cancellazione con il tasto Enter.

0 = Disattivato; 1 = Cancellazione di tutti gli utenti



Menu info

H 1 (Versione): visualizza la versione del software.

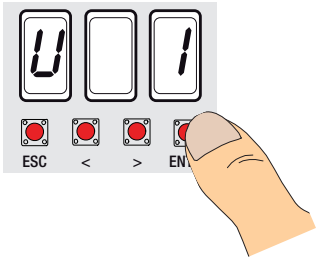
 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

N.B.: nelle operazioni di inserimento / cancellazione utenti, i numeri che vengono visualizzati mediante lampeggio, sono numeri disponibili e utilizzabili per un eventuale utente da inserire (max. 25 utenti).

Inserimento utente con comando associato

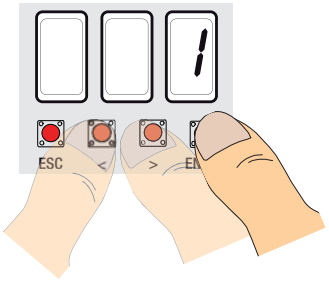
N.B.: prima di procedere, togliere la scheda memory roll.

Selezionare U 1.
Premere ENTER per confermare.

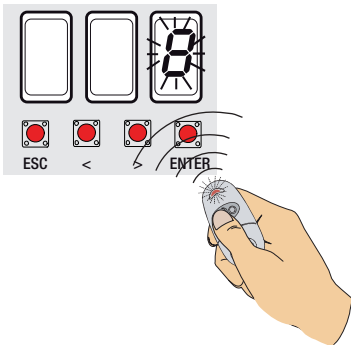


Selezionare un comando da associare all'utente.
I comandi sono:
- passo-passo (apre-chiude) = 1;
- apre = 3;
- apertura parziale/pedonale = 4.

Nota: il comando di apertura parziale/pedonale appare solo se la funzione F 49 è attivata.
Premere ENTER per confermare...



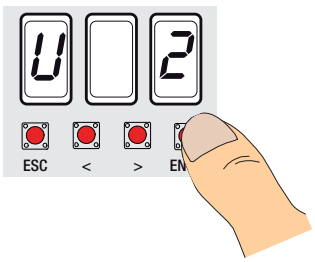
... lampeggerà per alcuni secondi un numero disponibile da 1 a 25, questo numero verrà assegnato all'utente dopo aver inviato il codice con il trasmettitore o da un altro dispositivo di comando (sensore, lettore tessere o selettore a tastiera).



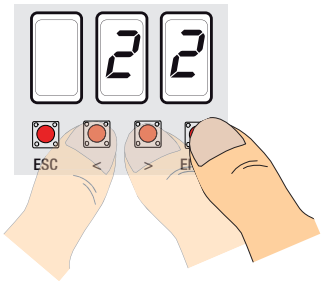
Utente	Comando associato
1 -	
2 -	
3 -	
4 -	
5 -	
6 -	
7 -	
8 -	
9 -	
10 -	
11 -	
12 -	
13 -	
14 -	
15 -	
16 -	
17 -	
18 -	
19 -	
20 -	
21 -	
22 -	
23 -	
24 -	
25 -	

Cancellazione di un singolo utente

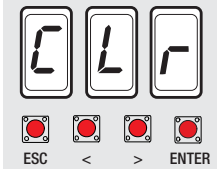
Selezionare U 2. Premere ENTER per confermare.



Scegliere il numero dell'utente da cancellare mediante i tasti contrassegnati con le frecce.
Premere ENTER per confermare...

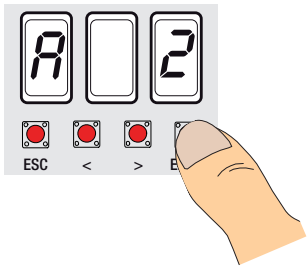


... verrà visualizzata la scritta CLr a confermare la cancellazione.

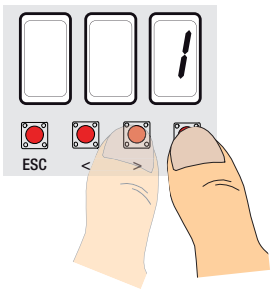


Test motore

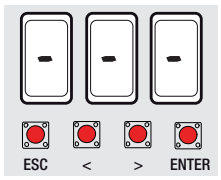
Selezionare A 2. Premere ENTER per confermare.



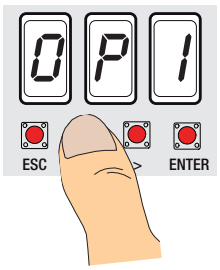
Selezionare 1 per attivare il test. Premere ENTER per confermare...

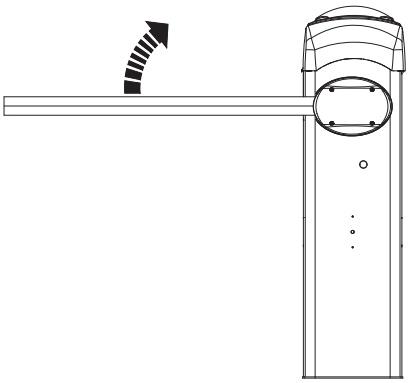


... verrà visualizzata la dicitura "---" in attesa del comando ...



Tenere premuto il tasto indicato con la freccia < e verificare che l'asta esegua una manovra di apertura.
Nota: se l'asta compie una manovra di chiusura, invertire le fasi del motore (M2 con N2).

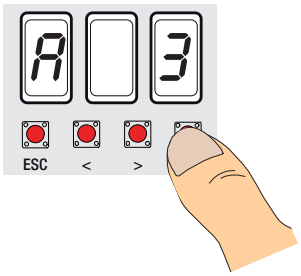




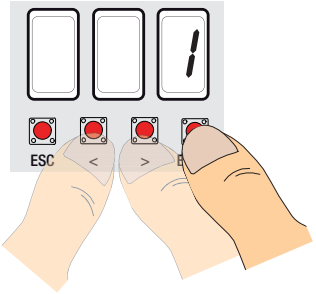
Taratura corsa

N.B.: prima di effettuare la taratura della corsa, definire il tipo di asta, verificare che l'asta sia bilanciata e controllare che l'area di manovra sia libera da qualsiasi ostacolo.
Importante! Durante la taratura, tutti dispositivi di sicurezza saranno disabilitati fino al termine della taratura escluso quello per lo STOP TOTALE.

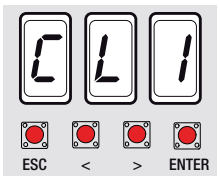
Selezionare A 3.
Premere ENTER per confermare.

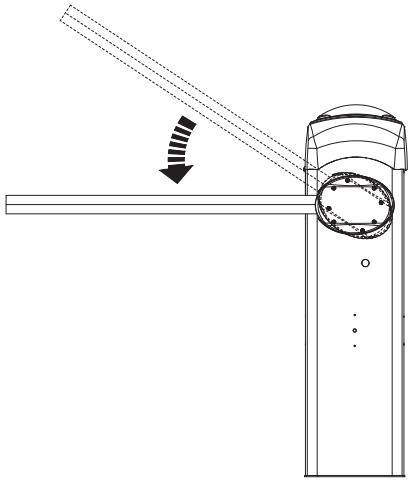


Selezionare 1 e premere ENTER per confermare l'operazione di taratura automatica della corsa...

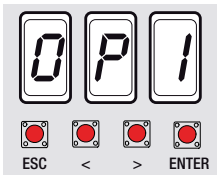


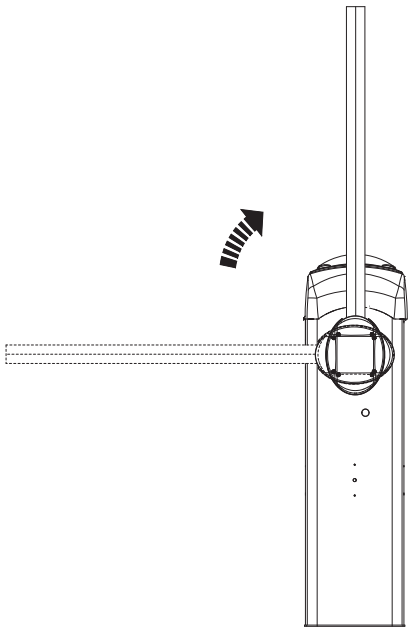
L'asta eseguirà una manovra di chiusura fino al fermo meccanico d'arresto.





l'asta eseguirà una manovra di apertura fino all'arresto del fermo meccanico.



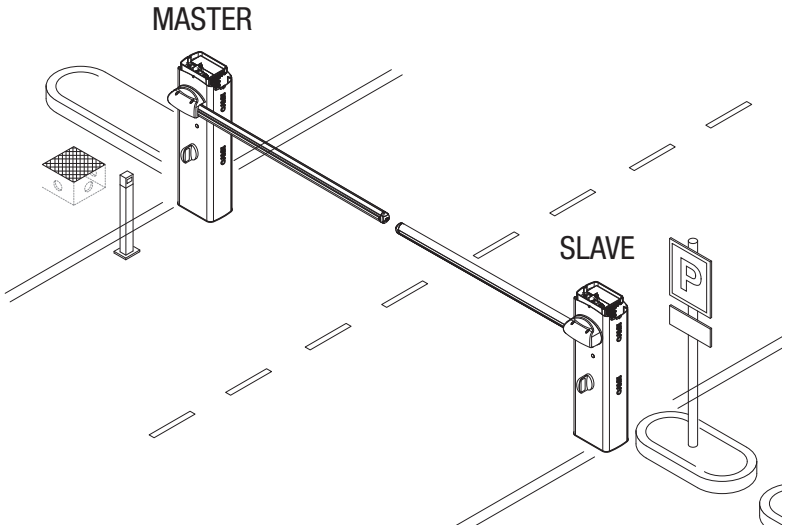


Messaggi di errore e avvisi

Er1: taratura del motore M1 interrotta; verificare il corretto collegamento e funzionamento del motore.
Er3: encoder rotto; rivolgersi all'assistenza.
Er4: errore test servizi; verificare il corretto collegamento e funzionamento dei dispositivi di sicurezza.
Er5: tempo lavoro insufficiente; verificare il tempo impostato. Questo potrebbe essere insufficiente per completare il ciclo lavoro.
Er6: numero massimo di ostacoli rilevati.
Er7: surriscaldamento del trasformatore o asta sbloccata o sportello di ispezione aperto. Al primo comando di apertura, l'asta eseguirà una manovra di apertura rimanendo alzata fino al nuovo ripristino.
Er8: sportello di ispezione aperto.
C0: contatto 1-2 (stop) non utilizzato o non disattivato.
C1, C4, C5 o C9: contatti CX e/o CY non utilizzati o non disattivati.
LED rosso lampeggiante: scheda comando non ancora tarata per la corsa.

11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Collegamento abbinato



⚠ **Importante!** Prima di eseguire i collegamenti elettrici e la programmazione effettuare su entrambe le barriere le seguenti operazioni:

1 Definizione del tipo di asta;
2 Test motore
3 Taratura della corsa

Inserire la scheda RSE (con i dip switch posizionati in OFF) sul connettore della scheda ZL39 di **entrambe le barriere.**
Collegare le due schede con cavo schermato (max. 1000 m) sui morsetti A-B-GND.
Collegare tutti i dispositivi di comando e di sicurezza sulla scheda ZL39 della barriera MASTER.

Configurazione della barriera MASTER

Selezionare la funzione F 49. Premere ENTER per confermare;
Selezionare 1 (abbinato) e premere ENTER.

Procedere con le operazioni di impostazione e regolazione sulla scheda MASTER.

Passaggio parametri da MASTER a SLAVE

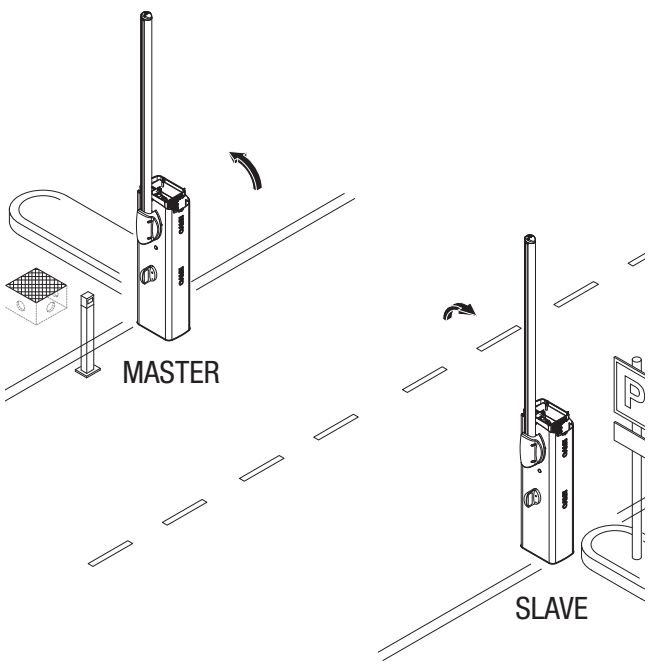
Selezionare la funzione F 52 sulla scheda MASTER
Selezionare 1 e premere ENTER.

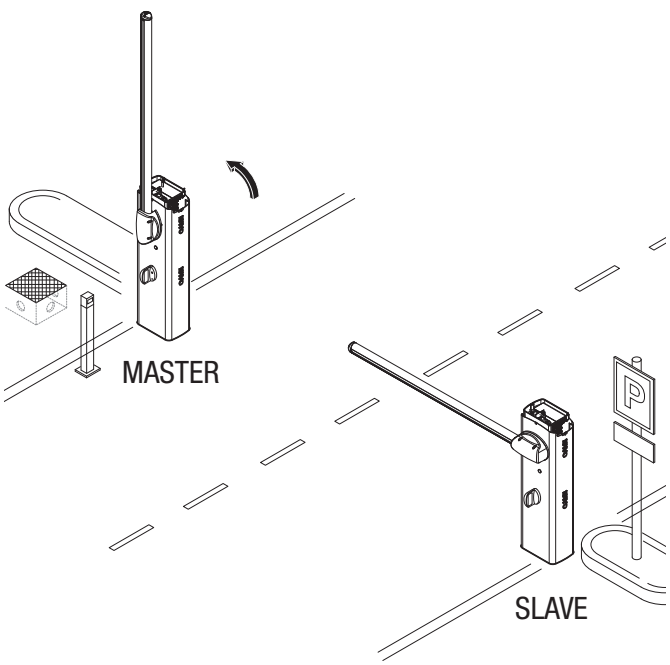
Nota: l'elenco dei parametri è riportato alla funzione F 52 nel menu funzioni.

Modalità di funzionamento

Tipi di comando selezionabili e abbinabili agli utenti (vedi paragrafo Inserimento degli utenti con comando associato)

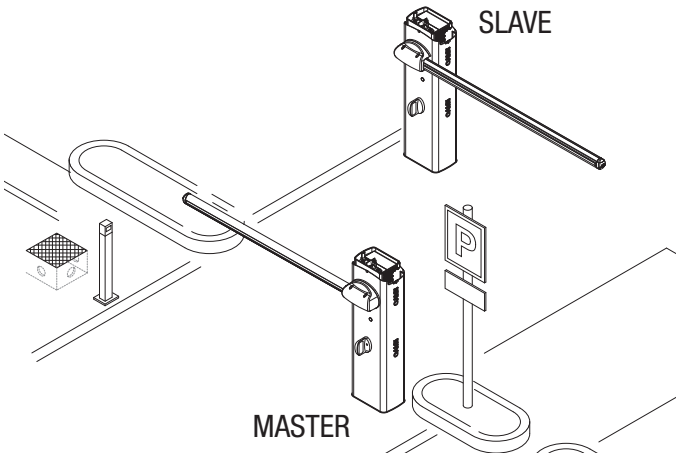
- comando passo-passo o comando apre (apertura di entrambe le barriere)
- comando apertura parziale/pedonale (apertura della barriera MASTER)





 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

Collegamento bussola



⚠ **Importante!** Prima di eseguire i collegamenti elettrici e la programmazione effettuare su entrambe le barriere le seguenti operazioni:

1 Definizione del tipo di asta;
2 Test motore
3 Taratura della corsa

Inserire la scheda RSE (con i dip switch posizionati in OFF) sul connettore della scheda ZL39 di **entrambe le barriere.**
Collegare le due schede con cavo schermato (max. 1000 m) sui morsetti A-B-GND.
Collegare tutti i dispositivi di comando e di sicurezza necessari sulla scheda ZL39 della barriera MASTER.

Configurazione della barriera MASTER

Selezionare la funzione F 49. Premere ENTER per confermare;
Selezionare 2 (bussola) e premere ENTER.

Procedere con le operazioni di impostazione e regolazione sulla scheda MASTER.

Passaggio parametri da MASTER a SLAVE

Selezionare la funzione F 52 sulla scheda MASTER
Selezionare 1 e premere ENTER.

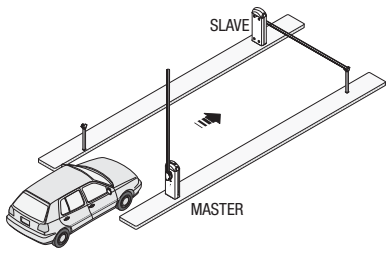
Nota: l'elenco dei parametri è riportato alla funzione F 52 nel menu funzioni.

Modalità di funzionamento

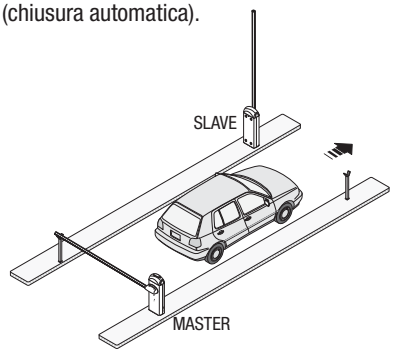
Tipi di comando selezionabili e abbinabili agli utenti (vedi paragrafo Inserimento degli utenti con comando associato)

- comando apre (apertura della barriera MASTER)
- comando apertura parziale/pedonale (apertura della barriera SLAVE)
- comando passo-passo (apertura di entrambe le barriere in caso di emergenza)

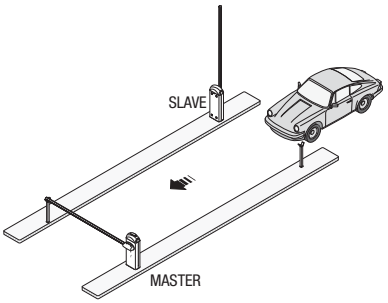
IN ENTRATA:
Inviando il comando apre (2-3) da trasmettitore o altro dispositivo di comando, la barriera MASTER si apre.



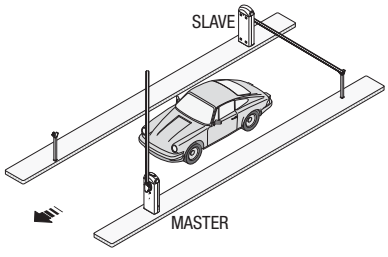
Oltrepassare la barriera MASTER, e attendere l'apertura della barriera SLAVE che avverrà solo dopo che la barriera MASTER si sarà chiusa (chiusura automatica).



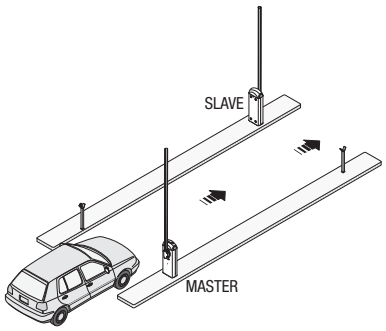
IN USCITA:
Inviando il comando apertura parziale/pedonale (2-3P) da trasmettitore o altro dispositivo di comando, la barriera SLAVE si apre.



Oltrepassare la barriera SLAVE, e attendere l'apertura della barriera MASTER che avverrà solo dopo che la barriera SLAVE si sarà chiusa (chiusura automatica).



EMERGENZA:
Inviando il comando passo passo (2-7) da trasmettitore o altro dispositivo di comando, le barriere MASTER e SLAVE si aprono contemporaneamente.



Registro manutenzione periodica a cura dell'utente (semestrale)

Data	Annotazioni	Firma

Manutenzione straordinaria

La seguente tabella serve per registrare gli interventi di manutenzione straordinaria, di riparazione e di miglioramento eseguiti da ditte esterne specializzate.
N.B.: Gli interventi di manutenzione straordinaria devono essere effettuati da tecnici specializzati.

Registro manutenzione straordinaria

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____	

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____	

Timbro installatore	Nome operatore
	Data intervento
	Firma tecnico
	Firma committente
Intervento effettuato _____	

 11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

PROBLEMA	RIFERIMENTO	VERIFICA
L'automazione non apre e non chiude	1-2-3-4-6-8-18	1 - Chiudere lo sportello d'ispezione con la chiave e controllare la serratura dello sblocco
L'automazione apre ma non chiude	4-7-10	2 - Disattivare la funzione "azione mantenuta"
L'automazione chiude ma non apre	4-7-9	3 - Controllare alimentazione e i fusibili
L'automazione non esegue la chiusura automatica	11-12-13	4 - Contatti di sicurezza N.C. sono aperti
Non funziona con il radiocomando	2-14-16	6 - Disattivare funzione master-slave
L'automazione inverte la marcia	7-18	7 - Verificare la bilanciatura e la tensione delle molle
Funziona un solo radiocomando	22	8 - Disattivare la funzione di rilevazione ostacolo
La fotocellula non funziona	12-23-24	9 - Verificare il finecorsa apre
Il led di segnalazione lampeggia velocemente	4	10 - Verificare il finecorsa chiude
Il led di segnalazione rimane acceso	13	11 - Attivare la "chiusura automatica"
L'automazione non termina la corsa	7	12 - Verificare il corretto senso di marcia
Non si riesce a bilanciare l'asta	7-15	13 - Controllare i dispositivi di comando
L'automazione non rallenta	7-15	14 - Togliere e ridare tensione alla scheda oppure verificare il jumper TOP/TAM sulla scheda AF43S
L'automazione non funziona con le batterie d'emergenza	8-25-26	15 - Verificare il rapporto "lunghezza asta/accessori applicati"
L'automazione parte piano	7	16 - Rimemorizzare il codice radio
		18 - Regolare la sensibilità
		22 - Inserire o dupplicare lo stesso codice in tutti i radiocomandi
		23 - Attivare la fotocellula
		24 - Collegare le fotocellule in serie e non in parallelo
		25 - Controllare le batterie
		26 - Rispettare la polarità di alimentazione delle fotocellule

Dismissione e smaltimento

CAME CANCELLI AUTOMATICI S.p.A. implementa all'interno dei propri stabilimenti un Sistema di Gestione Ambientale certificato e conforme alla norma UNI EN ISO 14001 a garanzia del rispetto e della tutela dell'ambiente.
Vi chiediamo di continuare l'opera di tutela dell'ambiente, che CAME considera uno dei fondamenti di sviluppo delle proprie strategie operative e di mercato, semplicemente osservando brevi indicazioni in materia di smaltimento:

SMALTIMENTO DELL'IMBALLO
I componenti dell'imballo (cartone, plastiche, etc.) sono assimilabili ai rifiuti solidi urbani e possono essere smaltiti senza alcuna difficoltà, semplicemente effettuando la raccolta differenziata per il riciclaggio.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo d'installazione.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO
I nostri prodotti sono realizzati con materiali diversi. La maggior parte di essi (alluminio, plastica, ferro, cavi elettrici) è assimilabile ai rifiuti solidi urbani.
Possono essere riciclati attraverso la raccolta e lo smaltimento differenziato nei centri autorizzati.
Altri componenti (schede elettroniche, batterie dei trasmettitori, etc.) possono invece contenere sostanze inquinanti.
Vanno quindi rimossi e consegnati a ditte autorizzate al recupero e allo smaltimento degli stessi.
Prima di procedere è sempre opportuno verificare le normative specifiche vigenti nel luogo di smaltimento.
NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE!

Dichiarazione CE

CE

DICHIARAZIONE DEL FABBRICANTE

Ai sensi della Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE

CAME Cancelli Automatici S.p.A.
via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - ITALY
tel (+39) 0422 4940 - fax (+39) 0422 4941
internet: www.came.it - e-mail: info@came.it

2006/42/CE — Direttiva Bassa Tensione
2004/108/CE — Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

Dichiara sotto la propria responsabilità che i seguenti prodotti

G2080E

sono conformi ai requisiti essenziali ed alle disposizioni pertinenti, stabilite dalle seguenti Direttive e alle parti applicabili delle Normative di riferimento in seguito elencate.

AMMINISTRATORE DELEGATO
Sig. Gianni Michielan

Codice di riferimento per richiedere una copia conforme all'originale: DDI B G001

 © CAME Cancelli Automatici S.p.A. - I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

IT • Per ogni ulteriore informazione su azienda, prodotti e assistenza nella vostra lingua:

EN • For any further information on company, products and assistance in your language:

FR • Pour toute autre information sur la société, les produits et l'assistance dans votre langue :

DE • Weitere Infos über Unternehmen, Produkte und Kundendienst bei:

ES • Por cualquier información sobre la empresa, los productos y asistencia en su idioma:

NL • Voor meer informatie over het bedrijf, de producten en hulp in uw eigen taal:

PT • Para toda e qualquer informação acerca da empresa, de produtos e assistência técnica, em sua língua:

PL • Wszystkie inne informacje dotyczące firmy, produktów oraz usług i pomocy technicznej w Waszym języku znajdują się na stronie:

RU • Для получения дополнительной информации о компании, продукции и сервисной поддержке на вашем языке:

HU • A vállalatra, termékeire és a műszaki szervizre vonatkozó minden további információért az Ön nyelvén:

HR • Za sve dodatne informacije o poduzeću, proizvodima i tehničkoj podršci:

UK • Для отримання будь-якої іншої інформації про компанію, продукцію та технічну підтримку:

www. came.com

Italiano *- Codice manuale:* ***119GF58IT*** *ver.* ***2*** *11/2013 © CAME Cancelli Automatici S.p.A.*
I dati e le informazioni indicate in questo manuale sono da ritenersi suscettibili di modifica in qualsiasi momento e senza obbligo di preavviso da parte di CAME Cancelli Automatici S.p.A.

CAME

CAMEGROUP